

# Encore<sup>®</sup> HD Manuel pulversprøjtepistol

Kundeproduktmanual  
P/N 7192433\_07  
- Danish -  
Udgivet 10/15

Dette dokument kan ændres uden varsel.  
Tjek <http://emanuals.nordson.com/finishing> for den nyeste version  
og tilgængelige lokale sprog.

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

---

**Kontakt os**

Nordson Corporation svarer gerne på anmodninger om oplysninger, bemærkninger og forespørgsler om Nordsons produkter. De finder generelle oplysninger om Nordson på følgende internetadresse: <http://www.nordson.com>.

- Oversættelse af original -

**Bemærk**

Dette er en publikation fra Nordson Corporation, som er beskyttet af copyright. Original copyright dato 2014. Ingen del af dette dokument må fotokopieres, gengives eller oversættes til et andet sprog uden skriftlig forhåndstilladelse fra Nordson Corporation. Oplysningerne i denne publikation kan ændres uden varsel.

**Varemærker**

ColorMax, Color-on-Demand, Encore, HDLV, iControl, Prodigy, Nordson, og Nordson logo registrerede varemærker Nordson Corporation.

Alle andre varemærker er deres respektive ejeres ejendom.

# Indholdsfortegnelse

<b>Nordson International</b> .....	<b>0-1</b>
Europe .....	0-1
Distributors in Eastern & Southern Europe .....	0-1
Outside Europe .....	0-2
Africa / Middle East .....	0-2
Asia / Australia / Latin America .....	0-2
China .....	0-2
Japan .....	0-2
North America .....	0-2
<b>Sikkerhed</b> .....	<b>1-1</b>
Indledning .....	1-1
Kvalificeret personale .....	1-1
Påtænkt brug .....	1-1
Bestemmelser og godkendelser .....	1-1
Personlig sikkerhed .....	1-2
Brandsikkerhed .....	1-2
Jordforbindelse .....	1-3
Forholdsregler i tilfælde af defekt .....	1-3
Bortskaffelse .....	1-3
<b>Beskrivelse</b> .....	<b>2-1</b>
Introduktion .....	2-1
Tekniske data .....	2-2
Mærker på udstyr .....	2-2
Certificeringsmærke for applikatoren .....	2-2
<b>Opsætning</b> .....	<b>3-1</b>
Systemtilslutninger .....	3-1
Montering sprøjtepipistol .....	3-2

<b>Betjening</b> .....	<b>4-1</b>
Den Europæiske Union, ATEX, særlige betingelser for sikker anvendelse .....	4-1
Systembetjening .....	4-2
Betjening af sprøjtepistolen .....	4-2
Ændring af forvalg med indstillingstriggeren .....	4-2
Ændring af pulvermængden med indstillingstriggeren .....	4-3
Rensning af sprøjtepistolen .....	4-3
Elektrodeluftrensning .....	4-4
Daglig betjening .....	4-4
Indledende opstart .....	4-4
Opstart .....	4-4
Standbyknap .....	4-4
Udskiftning af fladspøjtedyser .....	4-5
Konvertering fra fladspøjtedyser til koniske dyser .....	4-6
Udskiftning af deflektorer eller koniske dyser .....	4-7
Installation af det valgfrie mønsterregulatorsæt .....	4-8
Nedlukning .....	4-8
Vedligeholdelse .....	4-8
Anbefalet rengøringsprocedure for dele, der kommer i kontakt med pulveret .....	4-9
Vedligeholdelsesprocedurer .....	4-9
<b>Fejlfinding</b> .....	<b>5-1</b>
Modstandstest af strømforsyningen til sprøjtepistolen .....	5-2
Modstandstest af elektrodeenheden .....	5-2
Test af pistolkablets kontinuitet .....	5-3
<b>Reparation</b> .....	<b>6-1</b>
Reparation af sprøjtepistol .....	6-1
Udskiftning af displaymodulet .....	6-2
Afmontage af displaymodulet .....	6-2
Installation af displaymodulet .....	6-2
Udskiftning af strømforsyning og pulverpassage .....	6-4
Adskillelse af pistolen .....	6-4
Udskiftning af strømforsyningen .....	6-5
Fjernelse af pulverpassagen .....	6-6
Installation af pulverpassage .....	6-6
Samling af pistolen .....	6-8
Udskiftning af kabel .....	6-9
Aftagning af kabel .....	6-9
Montering af kabel .....	6-10
Udskiftning af triggerkontakt .....	6-10
Afmontage af kontakten .....	6-10
Installation af kontakt .....	6-11

---

<b>Reserve dele</b> .....	<b>7-1</b>
Introduktion .....	7-1
Reserve dele til sprøjtepistoler .....	7-1
Illustrerede reserve dele til sprøjtepistoler .....	7-2
Liste over reserve dele til sprøjtepistoler .....	7-3
Valgfrit tilbehør til sprøjtepistoler .....	7-5
Diverse valgfrit tilbehør til sprøjtepistoler .....	7-5
Fladsprøjtedyser .....	7-5
Korsskårne dyser .....	7-5
45 grader hjørnesprøjtedyse .....	7-6
45 grader In-Line fladsprøjtedyse .....	7-6
Konisk dyse, deflektorer og dele til elektrodeenhed .....	7-7
Konisk dyse og deflektorer .....	7-7
Konisk dysesæt (leveret med pistolen) .....	7-7
Konisk elektrodeenhed .....	7-8
Mønsterregulatorsæt .....	7-8
Lanseforlængere .....	7-8
Ionkolektorsæt .....	7-9
Ionkolektordele til lanseforlængere .....	7-9
Pulverslange og luftslange .....	7-9



# Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

## Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-216684-400	39-02-26926699
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-499-519 31 95	7-499-519 31 96
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Industrial Coating Systems</i>	44-161-498 1500	44-161-498 1501

## Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

## Outside Europe

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

### *Africa / Middle East*

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

### *Asia / Australia / Latin America*

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

### *China*

China	86-21-3866 9166	86-21-3866 9199
-------	-----------------	-----------------

### *Japan*

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

### *North America*

<b>Canada</b>		1-905-475 6730	1-905-475 8821
<b>USA</b>	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593



# Afsnit 1

## Sikkerhed

### Indledning

Læs og følg sikkerhedsanvisningerne. Udførelses- og udstyrsspecifikke advarsler, forsigtighedsregler og anvisninger er, hvis det er hensigtsmæssigt, medtaget i manualerne til udstyret.

Sørg for, at al dokumentation til udstyret, herunder denne manual, er tilgængelig for personer, der betjener eller efterser udstyret.

### Kvalificeret personale

Ejerne af udstyret er ansvarlige for at sikre, at Nordson udstyr installeres, betjenes og efterses af kvalificeret personale. Kvalificeret personale er ansatte eller leverandører, der er uddannet til sikkert at kunne udføre de pålagte opgaver. De er bekendt med alle relevante sikkerhedsregler og -bestemmelser og har den rette fysik til at udføre disse opgaver.

### Påtænkt brug

Hvis Nordson udstyr anvendes på andre måder end angivet i den manual, der følger med udstyret, kan det medføre personskade eller materiel skade.

Eksempler på ikke påtænkt brug af udstyret kan være:

- at bruge uforenelige materialer
- at foretage uautoriserede ændringer
- at fjerne eller ikke bruge beskyttelseskærme eller blokeringsmekanismer
- at anvende uforenelige eller defekte dele
- at anvende ikke godkendt hjælpeudstyr
- at anvende udstyret ud over den nominelle ydelse

### Bestemmelser og godkendelser

Sørg for, at alt udstyr er normeret og godkendt til de omgivelser, hvor det skal anvendes. Enhver godkendelse af Nordson udstyr er ugyldig, hvis installations-, betjenings- og eftersynsanvisningerne ikke overholdes.

Alle trin i forbindelse med installationen af udstyret skal være i overensstemmelse med gældende love og bestemmelser.

## Personlig sikkerhed

For at undgå skader skal disse anvisninger følges.

- Betjen eller efterse ikke udstyret, medmindre De har de rette kvalifikationer.
- Betjen ikke udstyret, medmindre sikkerhedsforanstaltninger, døre eller låg er intakte, og de automatiske blokeringsmekanismer virker korrekt. Lad være med ikke at bruge eller afmontere sikkerhedsanordninger.
- Hold Dem på afstand af bevægeligt udstyr. Før bevægelige dele reguleres eller efterses, skal De slukke for strømmen og vente, indtil udstyret standser helt. Spær for strømmen og sørg for at sikre udstyret for at forhindre uventet bevægelse.
- Udign (luk luft ud) det hydrauliske og pneumatiske tryk, før systemer eller komponenter under tryk justeres eller efterses. Afbryd, spær og afmærk kontakter, før elektrisk udstyr efterses.
- Læs sikkerhedsdatabladene for alle anvendte materialer. Følg leverandørens anvisninger om sikker håndtering og anvendelse af materialerne og brug de anbefalede anordninger til personlig beskyttelse.
- For at undgå skader skal De være opmærksom på mindre iøjnefaldende farer på arbejdsstedet, som ofte ikke helt kan undgås, såsom varme overflader, skarpe kanter, strømførende elektriske kredsløb og bevægelige dele, som af praktiske grunde ikke kan lukkes inde eller på anden måde sikres.

## Brandsikkerhed

Følg disse anvisninger for at undgå brand eller eksplosion.

- Der må ikke ryges, svejdes, slibes eller anvendes åben ild på steder, hvor der anvendes eller opbevares brandfarlige materialer.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation for at undgå farlige koncentrationer af flygtige partikler eller dampe. Se lokale bestemmelser eller sikkerhedsdatabladet for materialet for at få vejledning.
- Afbryd ikke strømførende elektriske kredsløb, mens der arbejdes med brandfarlige stoffer. Luk først for strømmen på en afbryder for at undgå gnistdannelse.
- Find ud ad, hvor nødafbrydere, afspærringsventiler og brandslukkere er placeret. Hvis der opstår brand i en sprøjtekabine, slukkes omgående for sprøjtesystemet og sugeblæserne.
- Udstyret rengøres, vedligeholdes og testes i henhold til anvisningerne i betjeningsmanualen.
- Anvend kun reservedele, som er beregnet til at blive anvendt sammen med originaludstyr. Kontakt Deres Nordson repræsentant vedrørende oplysninger og råd om reservedele.

## Jordforbindelse



**ADVARSEL:** Det er farligt at betjene defekt elektrostatisk udstyr, og det kan medføre dødbringende elektrisk stød, brand eller eksplosion. Lad kontrol af modstand indgå i det regelmæssige vedligeholdelsesprogram. Hvis De får selv et let elektrisk stød eller bemærker statisk gnistdannelse, slukkes straks for alt elektrisk eller elektrostatisk udstyr. Start ikke udstyret igen, før problemet er blevet påvist og løst.

Alt arbejde, der udføres inde i sprøjtekabinen eller inden for 1 m fra kabineåbningerne, skal udføres i henhold til reglerne for klasse 2, afdeling 1 eller 2 vedrørende "farlig placering" og skal være i overensstemmelse med NFPA 33, NFPA 70 (artikel 500, 502 og 516 i NEC) og NFPA 77, seneste udgave.

- Alle strømførende genstande i sprøjteområderne skal være forbundet med jorden med en modstand på højst 1 megohm målt med et apparat, der påfører det kredsløb, der skal vurderes, mindst 500 volt.
- Udstyr, som skal jordforbindes, omfatter bl.a. gulvet i sprøjteområdet, operatørplatforme, tanke, fotocelleholdere og udblæsningsdyser. Personer, der arbejder i sprøjteområdet, skal være forbundet med jorden.
- Der kan ske antændelse i forbindelse med en opladet menneskekrop. Personer, som står på en malet overflade, f.eks. en operatørplatform, eller som er iført ikke-ledende fodtøj, vil ikke være jordforbundne. Personalet skal være iført sko med ledende såler eller anvende en jordforbindelsesrem for at være forbundet med jorden, når de arbejder med eller i nærheden af elektrostatisk udstyr.
- Operatørerne skal have permanent hud-til-håndtag-kontakt, d.v.s. konstant røre ved pistolens håndtag med hånden, for at undgå at få elektrisk stød, når de betjener manuelle, elektrostatiske sprøjtepistoler. Hvis det er nødvendigt at have handsker på, skæres håndfladen eller fingrene væk, eller operatøren kan være iført elektrisk ledende handsker eller en jordforbindelsesrem, der er forbundet til pistolgrebet, eller en anden form for jordforbindelse.
- Sluk for den elektrostatiske strømforsyning og forbind pistolelektroderne med jorden, før der foretages justeringer, eller sprøjtepistolerne rengøres.
- Tilslut alt afbrudt udstyr, jordledningskabler og ledninger, efter der er foretaget eftersyn på udstyret.

## Forholdsregler i tilfælde af defekt

Hvis et anlæg eller dele af et anlæg ikke fungerer rigtigt, sluk straks for anlægget og tag følgende forholdsregler:

- Afbryd og spær for den elektriske strøm til anlægget. Luk de pneumatiske afspæringsventiler og udlign trykket.
- Find grunden til defekten og ret den, før anlægget startes igen.

## Bortskaffelse

Sørg for bortskaffelse af udstyr og materialer, der har været anvendt til betjening og eftersyn, i henhold til lokale bestemmelser.



## Afsnit 2

# Beskrivelse

## Introduktion

Se Figur 2-1. Denne manual dækker den manuelle Encore<sup>®</sup> HD pulversprøjtetpistol med 6 meter strømkabel og slange.

Den manuelle Encore HD pulversprøjtetpistol skal anvendes sammen med den manuelle Encore HD styreenhed, som leverer elektrostatiske spændingsregulering, elektrode-luftrensning og pulverpumpe. Den er kompatibel med følgende systemer:

- Transportabelt Encore HD systemer:
- Manuelle Encore HD systemer til væg- eller skinnemontering
- Encore Enkelt og Dobbelt Stand Alone
- Encore Color-on-Demand<sup>®</sup> systemer:
- ColorMax<sup>®</sup> pulvercoatingsystemer
- Prodigy<sup>®</sup> HDLV<sup>®</sup>-systemer med to pumper



Figur 2-1 Manuel Encore HD pulversprøjtetpistol

Fladspøjtedyser med 3 mm og 4 mm åbninger leveres med pistolen lige som et konisk dysesæt, der indeholder en konisk dyse, en 26 mm deflektor og en konisk elektrodeholder. Brug det koniske dysesæt til at konvertere fra fladspøjtning påføringer med konisk sprøjtning.

Der fås valgfrit tilbehør til den manuelle Encore HD sprøjtepistol, bl.a. følgende:

- Supplerende fladdyser, koniske og korsskårne dyser
- 6 meter forlænger kabel
- 150 og 300 mm lanseforlængere
- Mønsterregulator til brug med lanseforlængere
- Ionkolektor

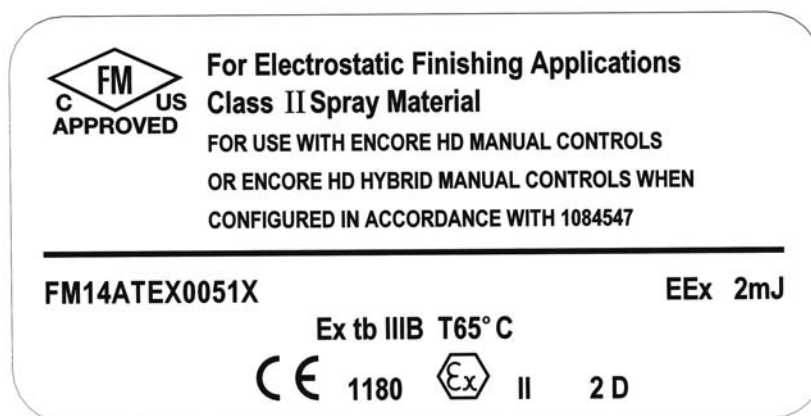
Se afsnittet om *Valgfrit tilbehør*, der begynder på side 7-5, for oplysninger om yderligere valgmuligheder.

## Tekniske data

Model: Encore applikator	
Indgangseffekt:	+/- 19 V vekselstrøm, 1 A
Udgangseffekt:	100 KV, 100 µA
Indgangsluft:	6,0–7,6 bar (87–110 psi), <5µ partikler, dugpunkt <10 °C (50 °F)
Maks. fugtighedsgrad:	95% ikke-kondenserende
Omgivende temperaturområde:	+15 til +40 °C (59–104 °F)
Klassificering af farlig placering for applikatoren:	Zone 21 eller klasse II, afdeling 1
Støvbeskyttelse:	IP6X

## Mærker på udstyr

### Certificeringsmærke for applikatoren



1603105\_01

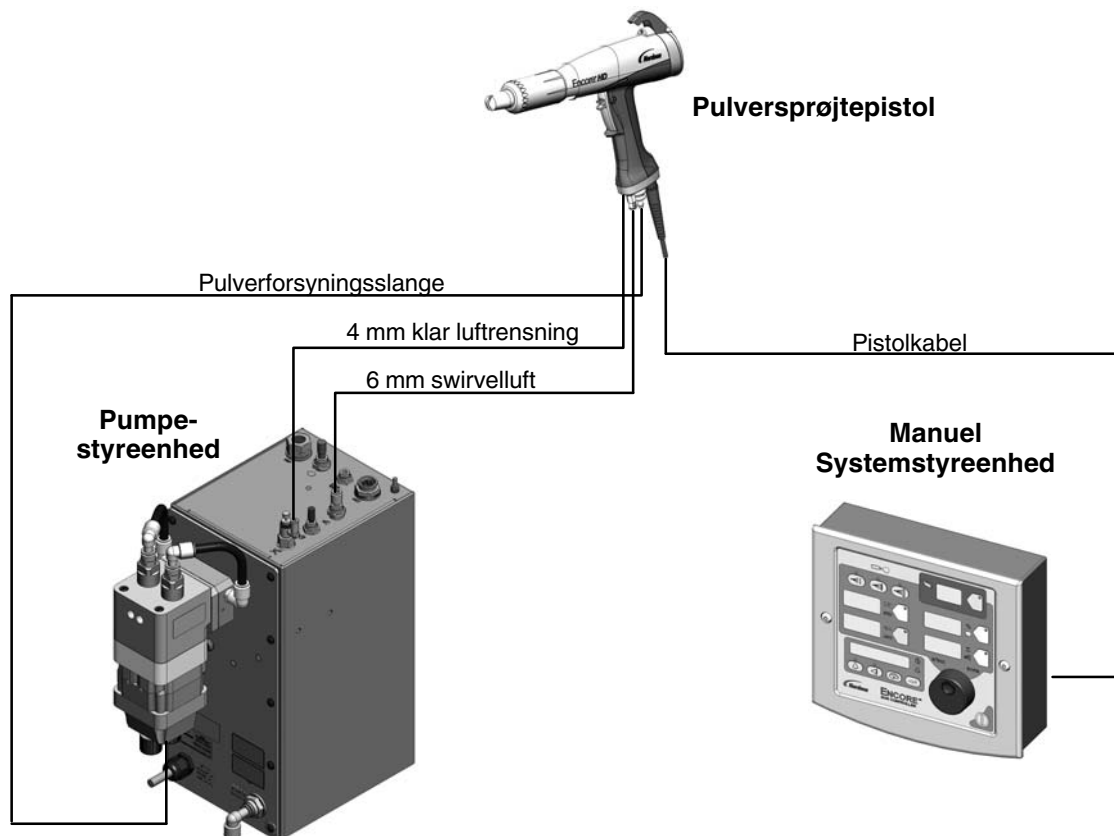
## Afsnit 3

# Opsætning

## Systemtilslutninger



**ADVARSEL:** Dette diagram viser ikke jordforbindelser til systemet. Alt ledende udstyr i sprøjteområdet skal være tilsluttet en ægte jordforbindelse.

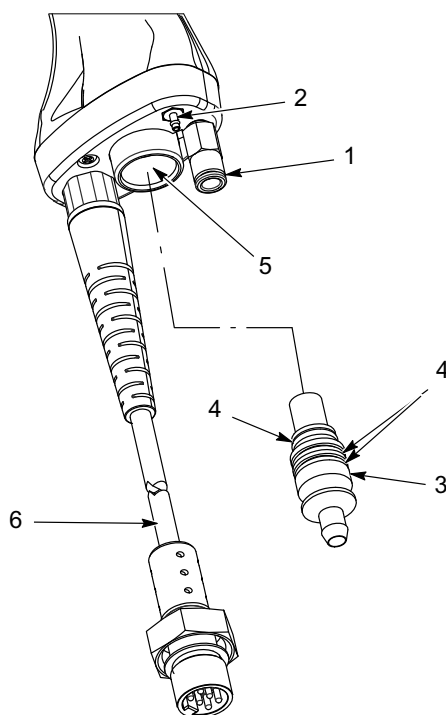


Figur 3-1 Systemdiagram (Normalt systemudstyr er vist)

## Montering sprøjtepistol

Se figur 3-1 og 3-2 for illustrationer af pistoltilslutninger.

1. Tilslut 6 mm swirvelluftslangen til den let aftagelige fitting (1) i nederst på pistolgrebet. Tilslut den anden ende til swirvelluftslangen på tilslutningen på pumpestyreenheden.
2. Tilslut den klare 4 mm elektrode-luftrenseslange til fittingen med modhager (2) nederst i pistolgrebet. Tilslut den anden ende til swirvelluftslangen på 90° mængdekontrolltilslutningen på øverst på pumpestyreenheden.
3. Anbring O-ringene (4) på slangetilpasningsdelen med modhager (3). Skub den ende af slangetilpasningsdelen, der har modhager, ind på enden af pulverslangen, og stik derefter tilpasningsdelen ind i pulverindløbsrøret (5) nederst på sprøjtepistolgrebet.
4. Tilslut pistolkablet (6) til pistoltilslutningen på bagsiden af Encore HD manuel systemstyreenhed.
5. Anvend den sorte spiralvikling, der følger med systemet, til at bundte pistolkablet, alle luftslanger og pulverslangen sammen. Sørg for ikke at knuse, mase, sno, binde eller deformere pulverslangerne.



Figur 3-2 Sprøjtepistoltilslutninger

- |                              |                                      |                     |
|------------------------------|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Hurtigt aftagelig fitting | 3. Slangetilpasningsdel med modhager | 5. Pulverindløbsrør |
| 2. Fitting med modhager      | 4. O-ringe                           | 6. Pistolkabel      |



## Afsnit 4

# Betjening



**ADVARSEL:** Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Følg sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning og al anden tilhørende dokumentation.



**ADVARSEL:** Udstyret kan være farligt, hvis det ikke anvendes i overensstemmelse med reglerne i denne manual.



**ADVARSEL:** Alt ledende udstyr i sprøjteområdet skal være tilsluttet en jordforbindelse. Udstyr, der ikke er forbundet med jorden eller er dårligt forbundet, kan blive elektrisk ladet, hvilket kan give personalet voldsomt elektrisk stød eller danne gnister og forårsage brand eller eksplosion.

## Den Europæiske Union, ATEX, særlige betingelser for sikker anvendelse

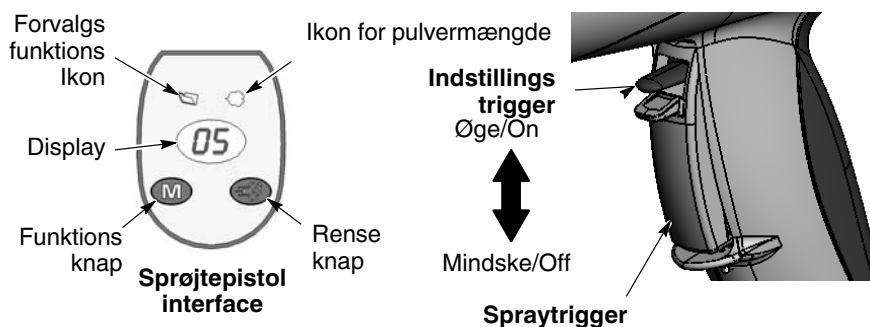
1. Den manuelle Encore HD applikator må kun anvendes sammen med den tilhørende Encore XT/HD interfacestyreenhed og Encore HD strømenhed til styreenhed ved et omgivende temperaturområde på over +15 °C til +40 °C.
2. Udstyret må kun anvendes i områder med lav påvirkningsrisiko.
3. Man skal være forsigtig ved rengøring af plastikflader på Encore styreenheden og interfacet. Der er risiko for opbygning af statisk elektricitet på disse komponenter.

## Systembetjening

Denne manual indeholder oplysninger om den manuelle Encore HD pulverstrøjpistol. Se de relevante manualer vedrørende system, styreenhed og kontrolpanel for oplysninger om systemkomponenter.

## Betjening af strøjpistolen

Strøjpistolinterfacet og indstillingstriggeren gør det muligt at ændre indstillingerne af forvalget eller af pulverbængden eller at rense pistolen efter behov uden at anvende styreenhedsinterfacet.



Figur 4-3 Pistolkontroller

### Ændring af forvalg med indstillingstriggeren

1. Se Figur 4-3. Udløs spraytriggeren. Forvalgene kan ikke ændres, mens pistolen er udløst.
2. Tryk på og hold **Funktions**-knappen nede, indtil ikonet med **Forvalgsfunktion** tænder. Displayet viser det aktuelle forvalgsnummer.
3. Skub indstillingstriggeren op eller ned, indtil det ønskede forvalgsnummer bliver vist på strøjpistolinterfacet.

**BEMÆRK:** Ikke-programmerede forvalgsnumre (forvalg, hvor alle sætpunkter er nul) springes automatisk over. Se manualen til styreenheden vedrørende programmeringsvejledning.

4. Tryk på spraytriggeren. Systemet sprayer med det nye forvalg.

Se styreenhedskonfiguration F08 for flere indstillinger.

## ***Ændring af pulvermængden med indstillingstriggeren***

1. Se Figur 4-3. Tryk på og hold **Funktions**-knappen nede, indtil ikonet for **pulvermængde** tænder.
2. Skub indstillingstriggeren op eller ned for at ændre sætpunktet for pulvermængden. Dette kan gøres uden at udløse spraytriggeren.

Pulvermængden ændres omgående. Det nye sætpunkt for pulvermængden vises både på sprøjtepistolinterfacet og styreenhedsinterfacet.

## ***Rensning af sprøjtepistolen.***

1. Se Figur 4-3. Ret pistolen ind i sprøjtekabinen, og udløs spraytriggeren.
2. Tryk på og hold **rense**knappen trykket nede. Rensningen fortsætter, lige så længe man trykker på **rense**knappen.

**BEMÆRK:** Hvis indstillingstriggeren er konfigureret til rensning, bliver pistolen renses ved at trykke op eller ned på indstillingstriggeren. Se *Konfiguration af styreenheden* i manualen til styreenheden vedrørende indstilling af triggerkonfigurationen.

For at sikre optimal ydeevne, skal pistolen renses regelmæssigt for at holde den indvendige pulverpassage i sprøjtepistolen ren. Varigheden og hyppigheden af rensningen afhænger af påføringen.

**BEMÆRK:** Renseluften renses kun sprøjtepistolens pulverpassage. Se i manualen for systemstyreenheden vedrørende yderligere information om HDLV-rensning

## Elektrodeluftrensning

Elektrode-luftrenseluften renser kontinuerligt sprøjtepilelektroden for at forhindre, at der ophobes pulver på den. Elektrodeluftrenseluften tænder og slukker automatisk, når sprøjtepilet aktiveres og deaktiveres.

Se manualen til pumpestyreenheden vedrørende vejledning i regulering af elektrode-luftrensestrømmen.

## Daglig betjening



**ADVARSEL:** Alt ledende udstyr i sprøjteområdet skal være tilsluttet en ægte jordforbindelse. I modsat fald kan det resultere i et kraftigt elektrisk stød.

### Indledende opstart

Med fluidiseringsluften og pulverstrømmen indstillet til nul og ingen emner foran pistolen udløses pistolen, og  $\mu\text{A}$ -ydelsen noteres. Overvåg  $\mu\text{A}$ -ydelsen dagligt under de samme betingelser. En væsentlig stigning i  $\mu\text{A}$ -ydelsen kan være tegn på en kortslutning i pistolmodstanden. Et betydeligt fald er tegn på, at en modstand eller spændingsmultiplikator skal efterses.

### Opstart

1. Tænd for sprøjtekabinens sugeblæser.
2. Tænd for luftforsyningen til systemet.
3. Sørg for, at sprøjtepilet ikke er udløst, og tænd derefter for strømmen til styreenheden. Displayene og ikonerne på styreenhedens og pistolens interface bør lyse.

### Standbyknap

Brug **Standby**knapen på Encore HD styreenheden til at lukke ned for interfacet og deaktivere sprøjtepilet under pauser i produktionen. Når styreenhedsinterfacet er deaktiveret, kan sprøjtepilet ikke udløses, og sprøjtepiletinterfacet bliver deaktiveret.

Afbryd strømmen til systemet ved strømenheden eller kontrolpanelet for at slukke for strømmen til styreenheden.

## Udskiftning af fladspøjtedyser



**ADVARSEL:** Udløs sprøjtepistoltriggeren, sluk for interfacet og jordforbind elektroden, før disse trin gennemføres. I modsat fald kan det resultere i et kraftigt elektrisk stød.

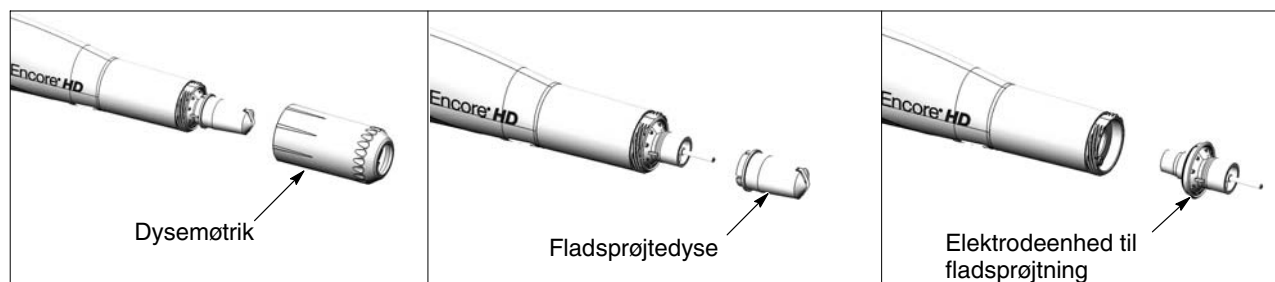
**BEMÆRK:** Den tilspidsede elektrodeholder på elektrodeenheden er designet til optimering af rensning under farveskift på systemer, der anvender fladspøjtedyser. Denne tilspidsede elektrodeholder vil ikke acceptere koniske deflektorer.

1. Rens sprøjtepistolen og sluk for interfacet for at forhindre, at pistolen udløses ved et uheld.
2. Se Figur 4-4. Skru dysemøtrikken af mod uret.
3. Træk fladspøjtedyse af elektrodeenheden.

**BEMÆRK:** Installer elektroden igen, hvis den følger med ud af pulverudløbsrøret.

4. Se Figur 4-5. Monter en ny dyse på elektrodeenheden. Dysen er påkilet på elektrodeenheden. Sørg for ikke at bøje antenneledningen.
5. Skru dysemøtrikken på pistolhuset med uret med håndkraft.

**BEMÆRK:** Brug *Anbefalet rengøringsprocedure for dele, der kommer i kontakt med pulveret* på side 4-9 for at rengøre dyserne.



Figur 4-4 Udskiftning af fladspøjtedyser



Figur 4-5 Korrekt retning på dyse

## Konvertering fra fladsprøjtedyser til koniske dyser

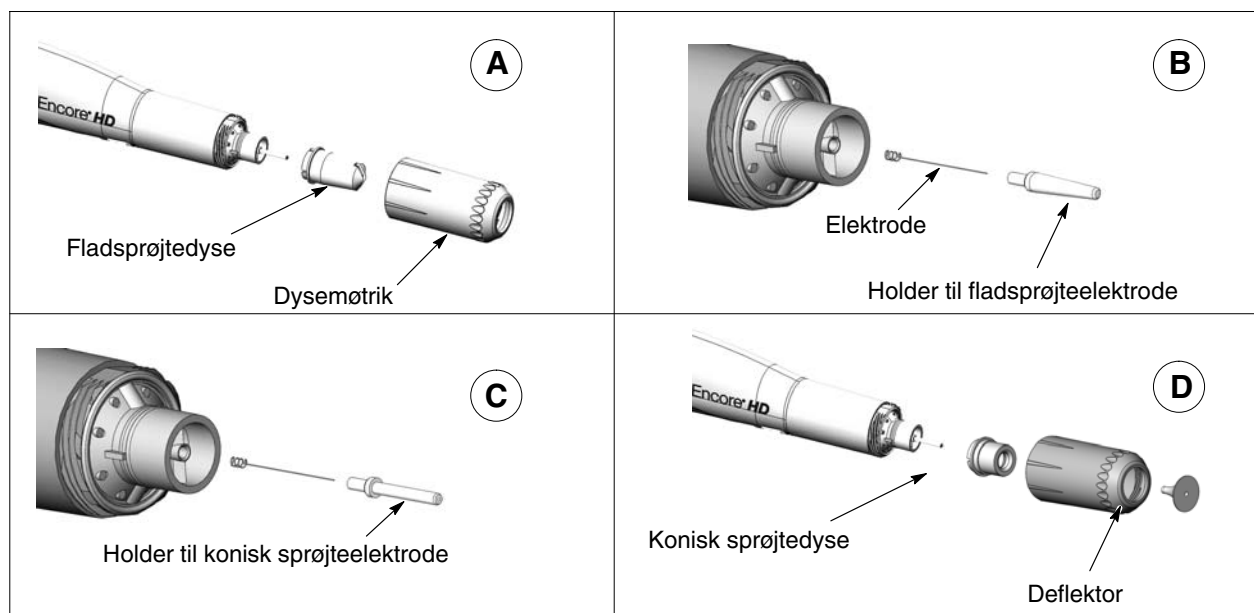


**ADVARSEL:** Udløs sprøjtepistoltriggeren, sluk for interfacet og jordforbind elektroden, før disse trin gennemføres. I modsat fald kan det resultere i et kraftigt elektrisk stød.

**BEMÆRK:** Den tilspidsede elektrodeholder til fladsprøjtning leveret med pistolen skal skiftes for at kunne acceptere de koniske dyser og deflektorer. Den koniske dyse leveret med pistolen skal bruges til denne konvertering.

1. Rens sprøjtepistolen og sluk for interfacet for at forhindre, at pistolen udløses ved et uheld.
2. Konverter elektrodeholderen og dysen. Se Figur 4-6.
  - A. Skru dysemøtrikken af mod uret og fjern den. Træk fladsprøjtedyse af elektrodeenheden.
  - B. Fjern den tilspidsede elektrodeholder til fladsprøjtning. Sørg for ikke at bøje antenneledningen.
  - C. Monter den ikke-tilspidsede koniske sprøjteelektrodeholder over elektroden.
  - D. Monter den koniske sprøjtedyse på elektrodeenheden. Dysen er påkilet på elektrodeenheden. Skru dysemøtrikken på pistolhuset med uret med håndkraft. Monter en deflektor på elektrodeenheden. Sørg for ikke at bøje elektrodeledningen.

**BEMÆRK:** Brug *Anbefalet rengøringsprocedure for dele, der kommer i kontakt med pulveret* på side 4-9 for at rengøre dyserne.



Figur 4-6 Konvertering fra fladsprøjtedyse til konisk sprøjtedyse

## Udskiftning af deflektorer eller koniske dyser



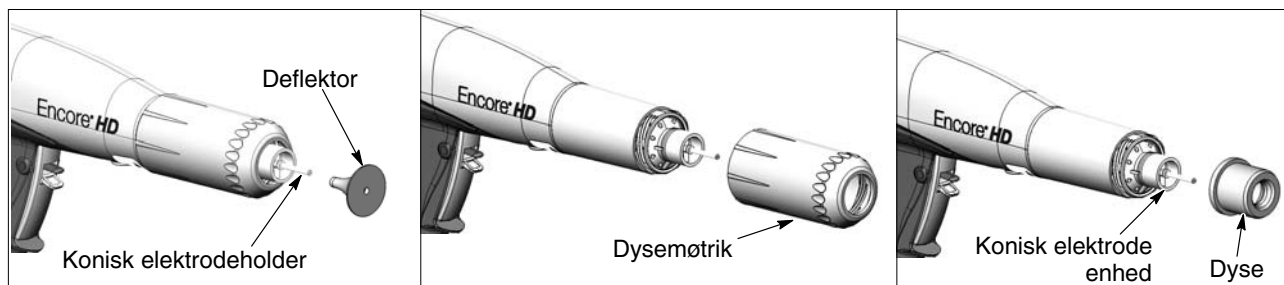
**ADVARSEL:** Udløs sprøjtepistoltriggeren, sluk for interfacet og jordforbind elektroden, før disse trin gennemføres. I modsat fald kan det resultere i et kraftigt elektrisk stød.

**BEMÆRK:** Den tilspsedede elektrodeholder til fladspøjtning leveret med pistolen skal skiftes for at kunne acceptere de koniske dyser og deflektorer. Den koniske dyse leveret med pistolen skal bruges til denne konvertering. Se side 4-6 vedrørende konverteringsvejledning.

1. Rens sprøjtepistolen og sluk for interfacet for at forhindre, at pistolen udløses ved et uheld.
2. Træk forsigtigt deflektoren af elektrodeholderen. Hvis kun deflektoren skal udskiftes, monteres den nye deflektor på elektrodeholderen, idet man skal passe på ikke at bøje elektrodeledningen.
3. For at udskifte hele dysen, skrues dysemøtrikken af mod uret.
4. Træk den koniske dyse af elektrodeenheden.

**BEMÆRK:** Monter elektroden igen, hvis den følger med ud af pulverudløbsrøret.

5. Monter en ny konisk dyse på elektrodeenheden. Dysen er påkilet på elektrodeenheden.
6. Skru dysemøtrikken på pistolhuset med uret med håndkraft.
7. Monter en ny deflektor på elektrodeenheden. Sørg for ikke at bøje elektrodeledningen.



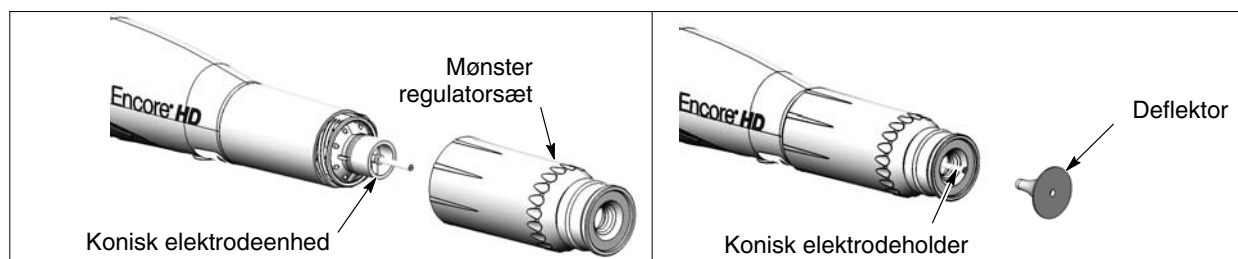
Figur 4-7 Udskiftning af en konisk dyse

## Installation af det valgfrie mønsterregulatorsæt

Der kan installeres et valgfrit mønsterregulatorsæt med en integreret konisk dyse i stedet for en standardfladsprøjtedyse eller en konisk standarddyse.

**BEMÆRK:** Deflektorer er ikke inkluderet i mønsterregulatorsættet, de skal bestilles separat. 38 mm deflektoren kan ikke anvendes sammen med sættet.

1. Fjern deflektoren, dysemøtrikken og den koniske dyse eller dysemøtrikken og fladsprøjtedysen.
2. Blæs elektrodeenheden af.
3. Monter den integrerede koniske dyse på elektrodeenheden, og skru dysemøtrikken på med uret med håndkraft.
4. Monter en 16, 19 eller 26 mm deflektor på elektrodeholderen.



Figur 4-8 Installation af mønsterregulatorsæt

## Nedlukning

1. Rens sprøjtepistolen ved at trykke på **renseknappen**, indtil der ikke længere blæses pulver ud af pistolen.
2. Tryk på **Standbyknappen** for at slukke for pistolen og interfacet.
3. Sluk for luftforsyningen til systemet, og udlign systemlufttrykket.
4. Hvis der lukkes ned om natten eller i en længere periode, afspærres strømmen til systemet.

## Vedligeholdelse



**ADVARSEL:** Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Følg sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning og al anden tilhørende dokumentation.



**ADVARSEL:** Der skal slukkes for styreenheden, og strømmen til systemet frakobles, før følgende opgaver udføres. Systemtrykket udlignes, og systemet kobles fra indgangsluftforsyningen. I modsat fald kan det resultere i personskaade.



## Anbefalet rengøringsprocedure for dele, der kommer i kontakt med pulveret

Nordson Corporation anbefaler at anvende en ultralydsrensner og Oakite® BetaSolv emulsionsrengøringsmiddel til at rengøre dyserne til sprøjtepistoler og dele til pulverpassagen.

**BEMÆRK:** Nedsenk ikke elektrodeenheden i opløsningsmiddel. Den kan ikke skilles ad; rengøringsmidlet og skyllevandet bliver siddende inde i enheden.

1. Fyld en ultralydsrensner med BetaSolv eller et tilsvarende emulsionsrengøringsmiddel ved rumtemperatur. Rengøringsmidlet må ikke opvarmes.
2. Tag de dele, der skal rengøres, af pistolen. Fjern O-ringene. Blæs delene af med trykluft med lavt tryk.

**BEMÆRK:** O-ringene må ikke komme i kontakt med rengøringsmidlet.

3. Anbring delene i ultralydsrenseren og lad renseren køre, indtil alle dele er rene og fri for centring.
4. Skyl alle dele i rent vand og lad dem tørre, før sprøjtepistolen samles igen. Undersøg O-ringene og udskift dem, hvis de er beskadigede.

**BEMÆRK:** Brug ikke skarpe eller hårde redskaber, som kan ridse eller udhule de glatte flader på dele, der er i kontakt med pulveret. Ridser vil medføre centring.

## Vedligeholdelsesprocedurer

Komponent	Fremgangsmåde
Sprøjtepistol (dagligt)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ret sprøjtepistolen ind i kabinen. Fjern sugelinjen fra fødeholderen eller kasseføderen og ret dem også ind i kabinen. Tryk på <i>Farveskifteknappen</i> på systemstyreenheden og rens pulverforsyningssystemet.</li> <li>2. Fjern dysen og elektrodeenheden, og gør dem rene med trykluft med lavt tryk og rene klude. Tjek om de er slidte, og udskift dem om nødvendigt.</li> <li>3. Blæs pistolen af, og tør den af med en ren klud.</li> </ol>
Systemjordforbindelser	<p>Hver dag: Sørg for, at systemet er forsvarligt forbundet til en ægte jordforbindelse, før der påføres pulver.</p> <p>Regelmæssigt: Tjek alle jordforbindelser til systemet.</p>



## Afsnit 5

# Fejlfinding



**ADVARSEL:** Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Følg sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning og al anden tilhørende dokumentation.

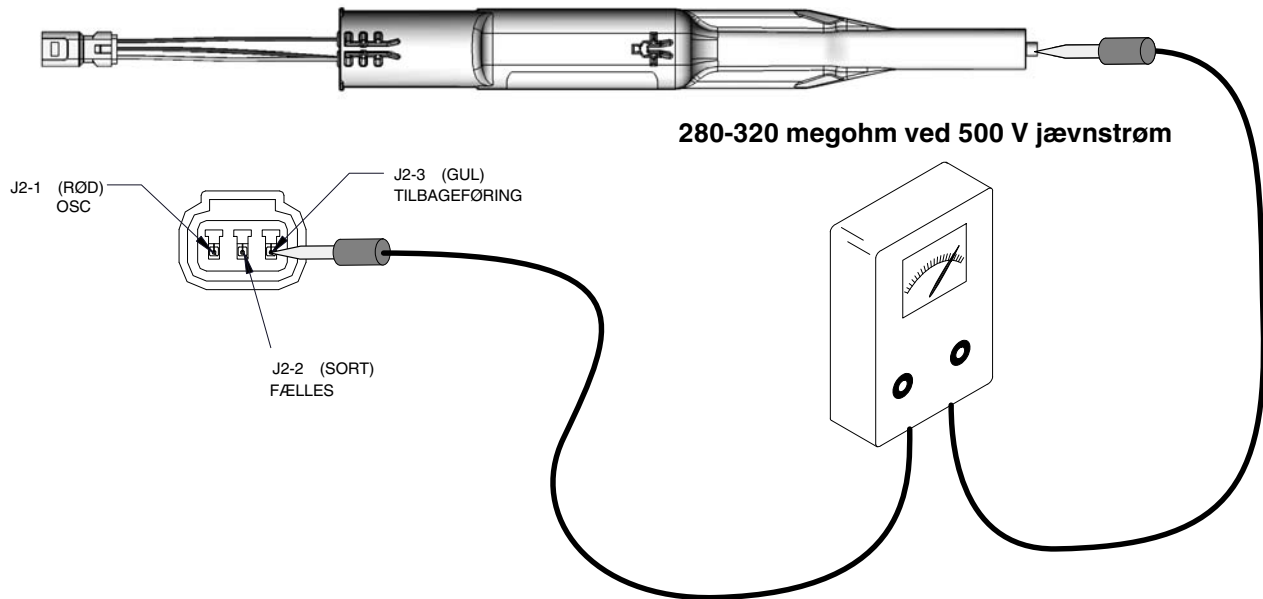


**ADVARSEL:** Før der udføres reparationer på styreenheden eller sprøjtepistolen, afspærres strømmen til systemet, og strømkablet frakobles. Afspær tryklufforsyningen til systemet, og udlign systemtrykket. I modsat fald kan det resultere i personskade.

De nævnte fejlfindingsprocedurer dækker kun de mest almindelige problemer. Hvis De ikke kan løse problemet med oplysningerne i denne manuel, skal De kontakte Deres lokale Nordson repræsentant for at få hjælp.

## Modstandstest af strømforstyringen til sprøjtepistolen

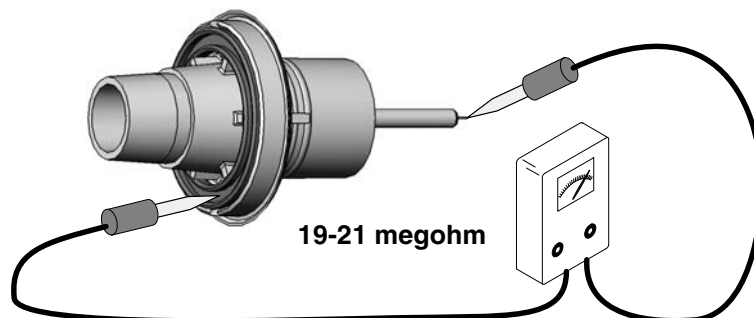
Se Figur 5-1. Anvend et megohmmeter til at tjekke strømforstyringens modstand fra J2-3-tilbageføringsklemmen ved stikforbindelsen til kontaktstikbenet inde i den forreste ende. Modstanden bør være mellem 280-320 megohm. Hvis måletallene er uendelige, byttes sonderne om. Hvis modstanden ligger uden for dette område, udskiftes strømforstyringen.



Figur 5-1 Modstandstest af strømforstyringen

## Modstandstest af elektrodeenheden

Anvend et megohmmeter til at måle elektrodeenhedens modstand fra kontaktringen bagpå til antenneledningen foran. Modstanden bør være 19-21 megohm. Hvis modstanden ikke ligger inden for dette område, udskiftes elektrodeenheden.

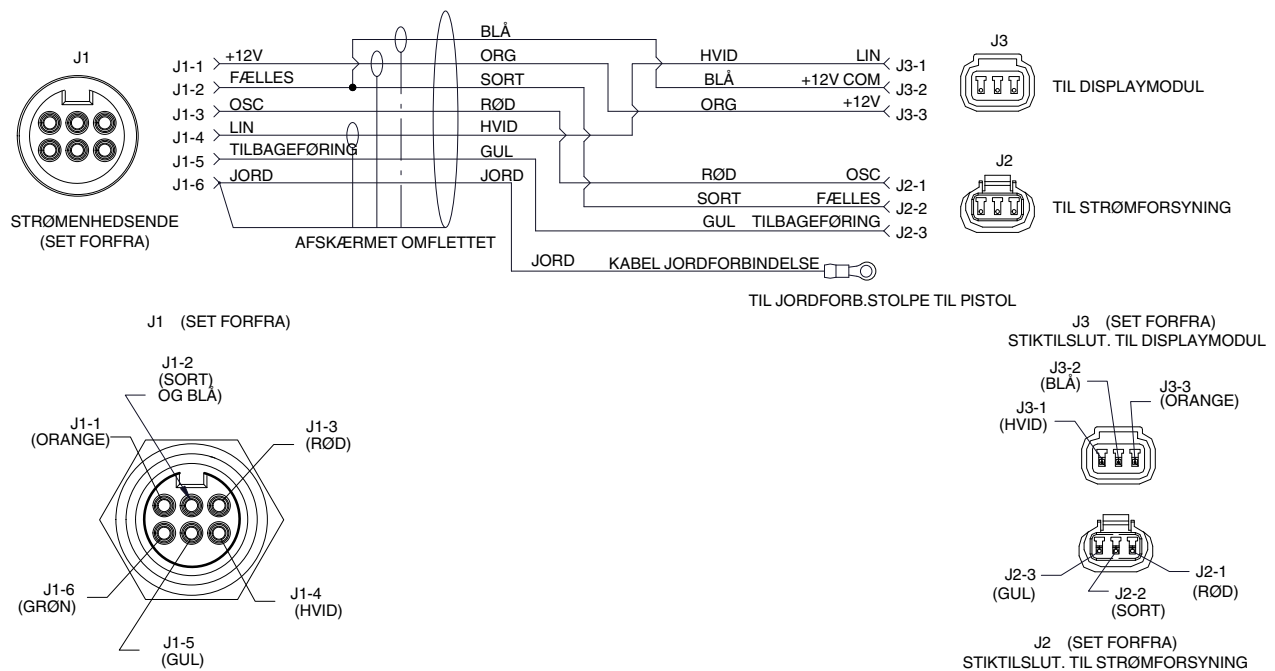


Figur 5-2 Modstandstest af elektrodeenheden

# Test af pistolkablets kontinuitet

Test kontinuiteten som følger:

- J1-1 og J3-3
- J1-2 og J2-2
- J1-2 og J3-2
- J1-3 og J2-1
- J1-4 og J3-1
- J1-5 og J2-3
- J1-6 og øjeterminal i pistolenden.



Figur 5-3 Ledningsføring for pistolkabel



## Afsnit 6

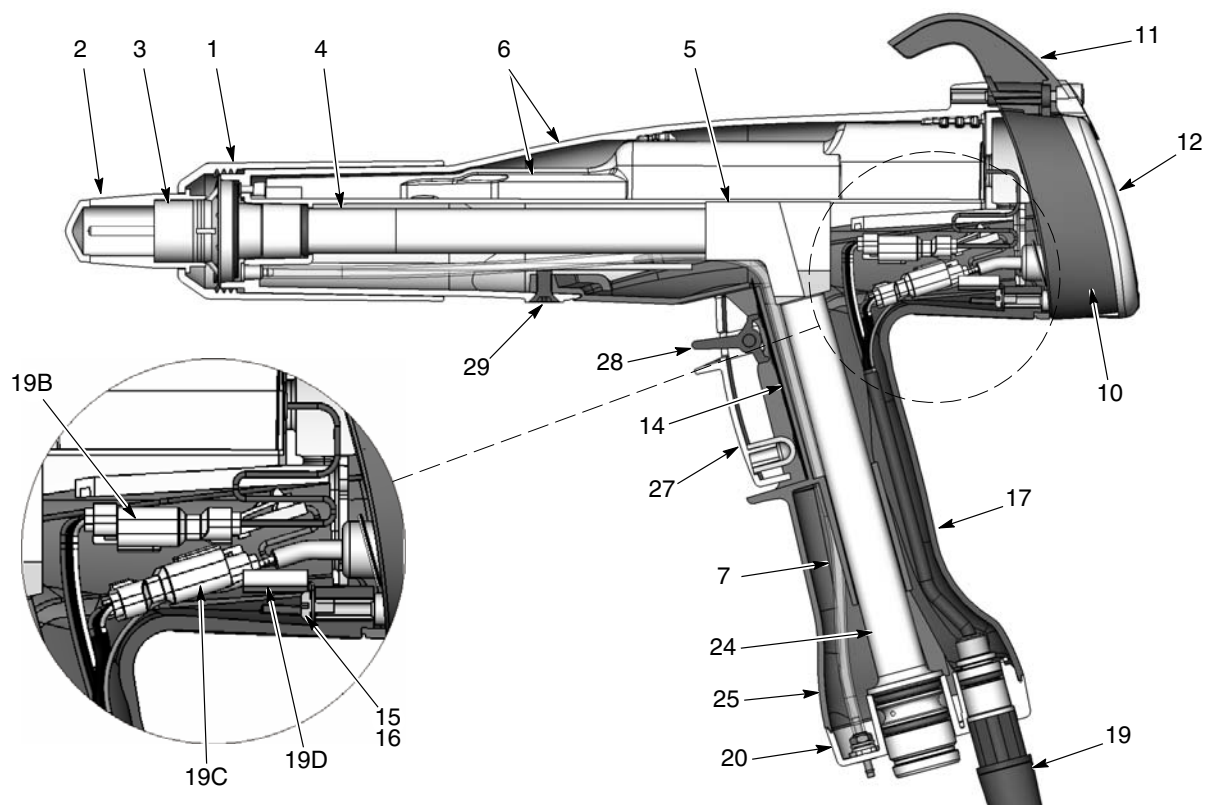
# Reparation



**ADVARSEL:** Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Følg sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning og al anden tilhørende dokumentation.

## Reparation af sprøjtepistol

Artikelnumrene i dette afsnit svarer til artikelnumrene i reservedelslisterne.



Figur 6-1 Tværsnit af sprøjtepistol (artikelnumrene i dette afsnit svarer til artikelnumrene i reservedelslisterne)

- |                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| 1. Dysemøtrik                | 11. Krog                                 | 19C. Displaystikforbindelse (J3)         |
| 2. Fladsprøjtedyse           | 12. Endestykke                           | 19D. Jordklemme (J1)                     |
| 3. Fladsprøjteelektrodeenhed | 14. Triggerkontakt                       | 20. Underdel til pistolgreb              |
| 4. Udløbsrørsæt              | 15. Låseskive                            | 24. Indgangsrør/<br>slangetilpasningssæt |
| 5. Vinkelfitting             | 16. Jordforbindelsesskrue                | 25. Pistolgreb                           |
| 6. Strømforsyning/elementsæt | 17. Jordforbindelsesdel                  | 27. Spraytrigger                         |
| 7. Filterdel                 | 19. Kabelenhed                           | 28. Indstillings-/rensetrigger           |
| 10. Displaymodul             | 19B. Strømforsyningsstikforbindelse (J2) | 29. Skrue (pistolgreb til pistolhus)     |

*Bemærk:* Jordklemmen (19D) skal altid forbindes med jordforbindelsesskruen (16).

## ***Udskiftning af displaymodule***

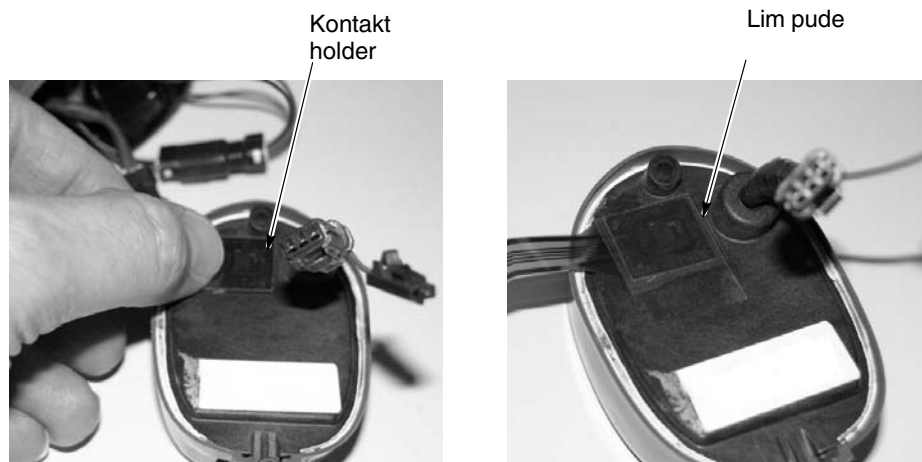
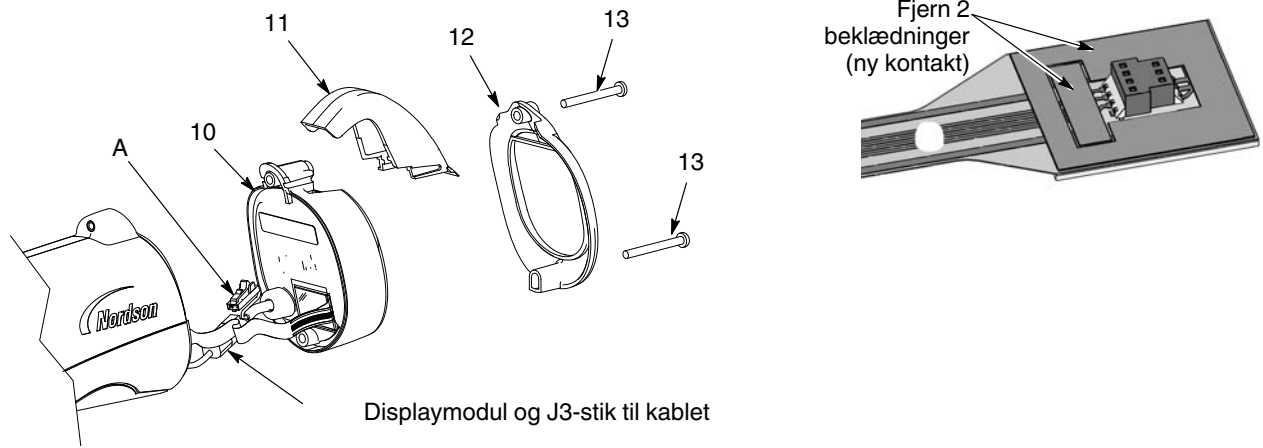
### **Afmontering af displaymodule**

1. Se figur 6-1 og 6-2. De øverste og nederste skruer (13), der fastgør endestykket (12), krogen (11) og displaymodule (10) til pistolhuset, skrues af.
2. Fjern endestykket, og skub krogen af displaymodule.
3. Træk forsigtigt displaymodule væk fra pistolen.
4. Stik en lille skruetrækker ind i indhaket i J3-stikkene til pistolkablet/ displaymodule for at løsne palen, og stikkene kobles derefter fra.
5. Limpuden og triggerkontaktholderen tages forsigtigt af displaymodule.
6. Hvis limpuden stadig sidder fast på triggerkontaktholderen, trækkes den forsigtigt af. Både displaymodulsættet og triggerkontaktsættet indeholder nye limpuder.

### **Installation af displaymodule**

1. På displaymodule (10) rengøres triggerkontaktholderens monteringsflade og det omgivende område grundigt med isopropylalkohol. Lad overfladen tørre helt, før du går videre.
2. Hvis der monteres en ny triggerkontakt, fjernes de to beklædninger fra triggerkontaktholderens stikside som vist i figur 6-2.
3. Tilret triggerkontaktholderen i forhold til displaymodulstikket, og skub på holderen for at tilslutte den. Tryk jævnt på holderen, således at den lukker tæt mod displaymodule.
4. Fjern beklædningen fra den nye limpude, og monter den hen over triggerkontaktholderen. Tryk jævnt på limpuden, således at den lukker tæt mod displaymodule.
5. Forbind displaymodulets og kablets J3-stik med hinanden. Jordledningsstikforbindelsen (A) anvendes ikke til denne version af pistolen.
6. Fold forsigtigt fladkablet til triggerkontakten og displaymodulkablet ind i pistolen, og monter displaymodule på pistolen.
7. Skub krogen (11) ind på displaymodule, og monter derefter endestykket (12).
8. Monter og tilspænd skrueerne (13).





Figur 6-2 Udskiftning af displaymodul

- 10. Displaymodul
- 11. Krog

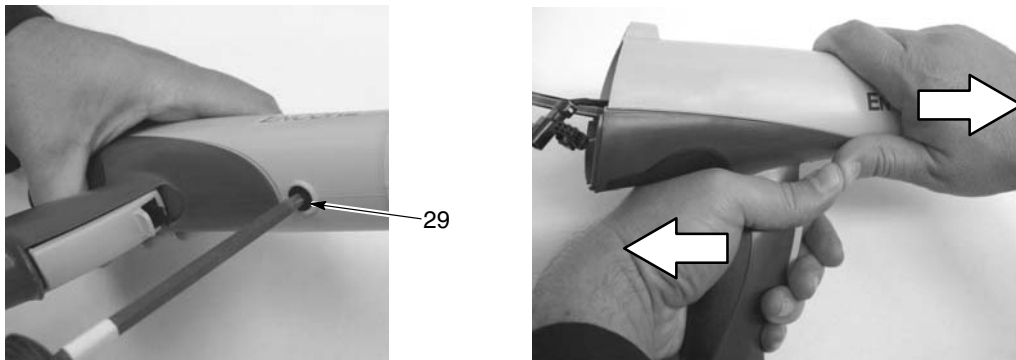
- 12. Endestykke
- 13. M3 x 35 skruer

- A. Jordledningsstikforbindelse

## Udskiftning af strømforsyning og pulverpassage

### Adskillelse af pistolen

1. Fjern displaymodulet fra sprøjtepistolen som beskrevet under *Udskiftning af displaymodulet* på side 6-2.
2. Se Figur 6-1. Skru dysemøtrikken af og tag dysen og elektrodeenheden af sprøjtepistolen.
3. Stik en lille skruetrækker ind i indhaket i J2-stikkene til pistolkablet/strømforsyningen for at løsne palen, og de kobles derefter fra.
4. Se Figur 6-3. Fjern den sorte nylonkrue (29) fra pistolhuset.
5. Tag fat om pistolgrebet med den ene hånd og pistolhuset med den anden. Tryk tommelfingrene på hver hånd sammen, og træk samtidig forsigtigt i hver sin retning for at skille pistolhuset fra grebet. Luftrenseslangen forhindrer en fuldstændig adskillelse, lad den være tilsluttet, indtil den skal udskiftes.

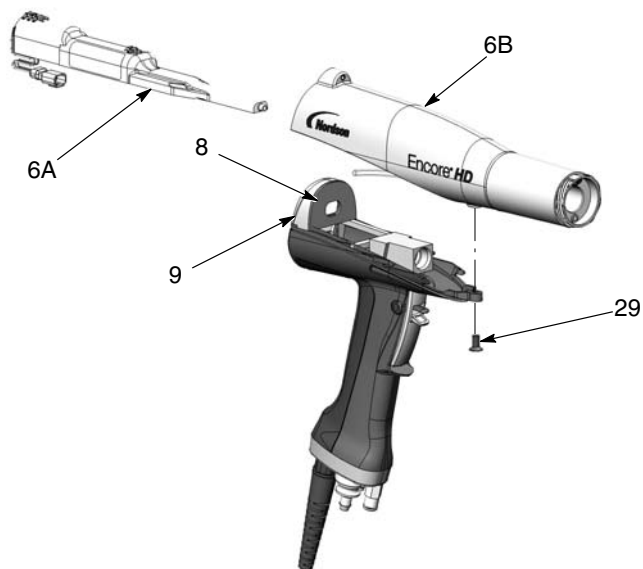


Figur 6-3 Fjernelse af pistolhuset fra grebet

## Udskiftning af strømforsyningen

**BEMÆRK:** Spring over disse trin, hvis pulverpassagen udskiftes.

1. Se Figur 6-4. Træk strømforsyningen (6A) ud af pistolhuset (6B).
2. Tjek pakningen (8) bag på endekappen (9). Udskift den, hvis den er beskadiget. Pakningen er fastgjort til endekappen med trykfølsom lim.



Figur 6-4 Fjernelse af strømforsyningen fra pistolhuset

3. Skub den nye strømforsyning ind i pistolhusets øvre hulrum, idet pistolhusets styreribber føres ind mellem de hævede riller øverst på strømforsyningen.
4. Tryk på enden af strømforsyningen for at sikre, at strømforsyningens kontaktpids sidder godt fast imod messingkontakten inde i pistolhuset.
5. Før forbindelsesledningsstikforbindelserne til strømforsyningen gennem det øverste hul i endekappen.

## Fjernelse af pulverpassagen

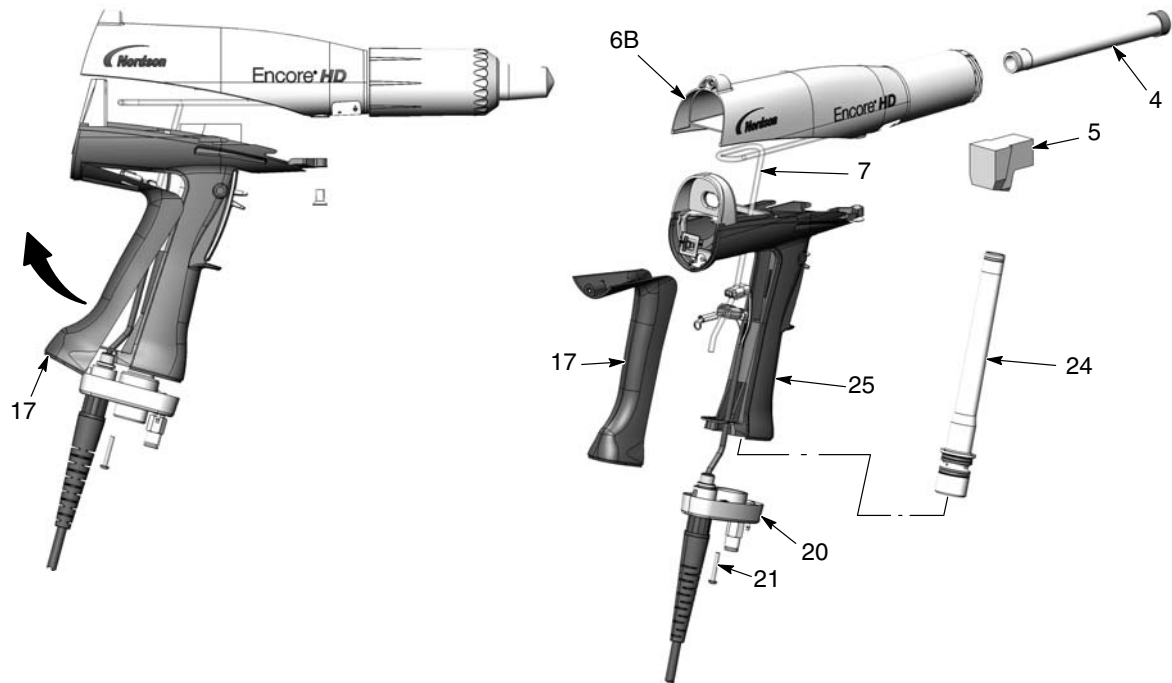
**BEMÆRK:** Spring disse trin over, hvis pulverpassagen ikke udskiftes. Gå til side 6-8 for at samle sprøjtepistolen igen.

1. Udfør trinene under *Adskillelse af pistolen* på side 6-4.
2. Se Figur 6-5. Fjern vinkelfittingen (5) fra indløbsrøret (24).
3. Fjern de to M3 x 20 skruer (21) fra pistolgrebets underdel (20).
4. Træk underdelen væk fra grebet, drej derefter bunden af jordforbindelsesdelen (17) op og væk fra grebet, og fjern det derefter. Lad jordledningen være forbundet med jordforbindelsesdelen.
5. Skub indløbsrøret (24) op og ud af underdelen, skub derefter underdelen væk og træk indløbsrøret ud af grebet.
6. Skub udløbsrøret (4) ud af pistolhuset forende (6B).
7. Blæs indløbsrøret, udløbsrøret og vinkelfittingen af, og udskift dem, hvis de er slidt, eller der er fastbrændt pulver på den indvendige side. Sørg for, at O-ringene ikke er beskadigede, hvis rørene bruges igen.

## Installation af pulverpassage

1. Se Figur 6-5. Sæt udløbsrøret (4) ind i pistolhuset (6B), således at enden af røret flugter med enden af pistolhuset.
2. Sæt indløbsrøret (24) ind i pistolgrebet (25), og sæt derefter enden af røret ind i pistolgrebets underdel (20).
3. Skub pistolgrebets underdel tæt på grebet, og hængt derefter den øverste del af jordforbindelsesdelen (17) ind i pistolhuset, og skru det på grebet. Sørg for, at ledningerne ikke kommer i klemme, når det samles igen.
4. Monter pistolgrebets underdel på grebet og jordforbindelsesdelen, og fastgør den med de to M3 x 20 skruer (21).
5. Monter vinkelfittingen (5) på indløbsrøret, således at enden vender mod pistolens forende som vist.

**BEMÆRK:** For at verificere installationen placeres en lommelygte ide i bunden af indgangstilpasningsdelen og kontroller de indvendige forbindelser ved at se igennem udgangsslangen fra forenden af pulvermalingspistolen.



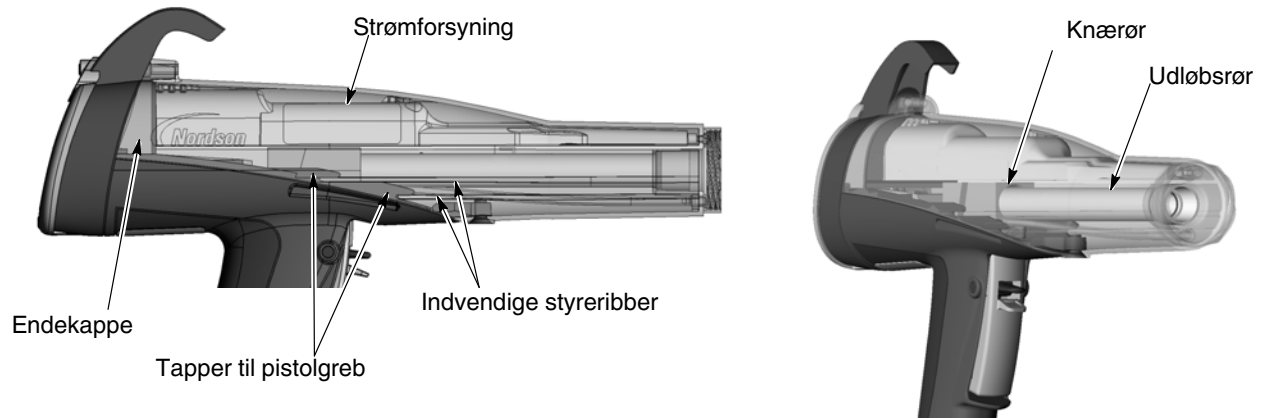
Figur 6-5 Udskiftning af pulverpassagen

- |                  |                             |  |
|------------------|-----------------------------|--|
| 4. Udløbsrørsæt  | 7. Filterdel                | 21. M3 x 20 skruer                       |
| 5. Vinkelfitting | 17. Jordforbindelsesdel     | 24. Indgangsrør/<br>slangetilpasningssæt |
| 6B. Pistolhus    | 20. Underdel til pistolgreb | 25. Pistolgreb                           |

## Samling af pistolen

1. Se Figur 6-6. Få pistolhuset til at flugte med pistolgrebet og skub dem sammen, idet pistolhusets indvendige styreribber skal gribe fat i taperne i pistolgrebet.

**BEMÆRK:** Sørg for, at forbindelsesledningen til strømforsyningen ikke er i klemme mellem endekappen og strømforsyningen.



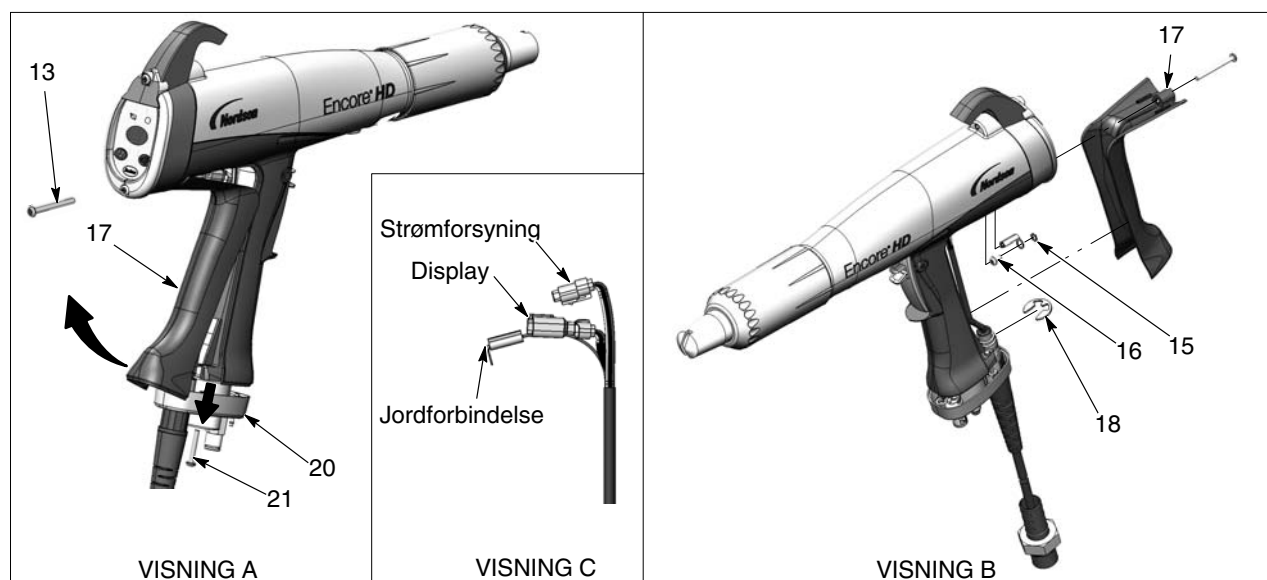
Figur 6-6 Samling af pistolen

2. Stik fingeren ind i udløbsrøret i pistolens forende og få rørets indvendige ende til at flugte med vinkelfittingen, og skub derefter på røret for at skubbe det på plads i vinkelfittingen.
  3. Tilslut forbindelsesledningen til strømforsyningen til pistolkablet, og stik dem begge to gennem det nederste hul i endekappen og ind i pistolhuset.
  4. Se Figur 6-2. Installer displaymodulet som beskrevet under *Installation af displaymodulet* på side 6-2.
  5. Sæt elektrodeenheden (3) ind i enden af udløbsrøret i pistolhusets forende. Tjek, at elektrodeledningen ikke er bøjet eller ødelagt.
- BEMÆRK:** Fladsprøjtedyse og den koniske dyse har deres egne respektive elektrodeholdere.
6. Monter dysen (2) på elektrodeenheden, og sørg for, at kilerne i elektrodeenheden glider ind i åbningerne på dysen.
  7. Monter dysemøtrikken (1) over dysen, og drej med uret for at skruer den fast.

## Udskiftning af kabel

### Aftagning af kabel

1. Pistolkablet kobles fra styreenheden.
2. Se figur 6-7, Visning A. Fjern de to M3 x 20 skruer (21), der fastgør pistolgrebets underdel (20) til grebet.
3. Fjern de nederste M3 x 35 skruer (13) fra displaymodulet.
4. Træk underdelen tilstrækkeligt langt væk fra pistolgrebet til at frigøre jordforbindelsesdelens (17) nederste kant fra underdelen.
5. Træk jordforbindelsesdelens nederste kant ud og væk fra pistolgrebet.
6. Se figur 6-7, Visning B. Fjern M3 x 8 skruen, låseskiven (16, 15) og jordklemmen fra jordforbindelsesdelen.
7. Fjern holderingen (18) fra kablet.
8. Se figur 6-7, Visning C. Træk kabelstikforbindelserne ud af pistolgrebet. Stik en lille flad skruetrækker ind i åbningerne til strømforsyningens og displaymodulets stikforbindelser for at løsne palen og koble dem fra.
9. Træk kablet ud af pistolgrebets underdel, idet stikforbindelserne føres gennem underdelen et ad gangen.



Figur 6-7 Udskiftning af kabel

13. M3 x 35 skrue  
15. Låseskive

16. M3 x 6 skrue  
17. Jordforbindelsesdel

18. Holdering  
20. Underdel til pistolgreb  
21. M3 x 20 skruer

### Montering af kabel

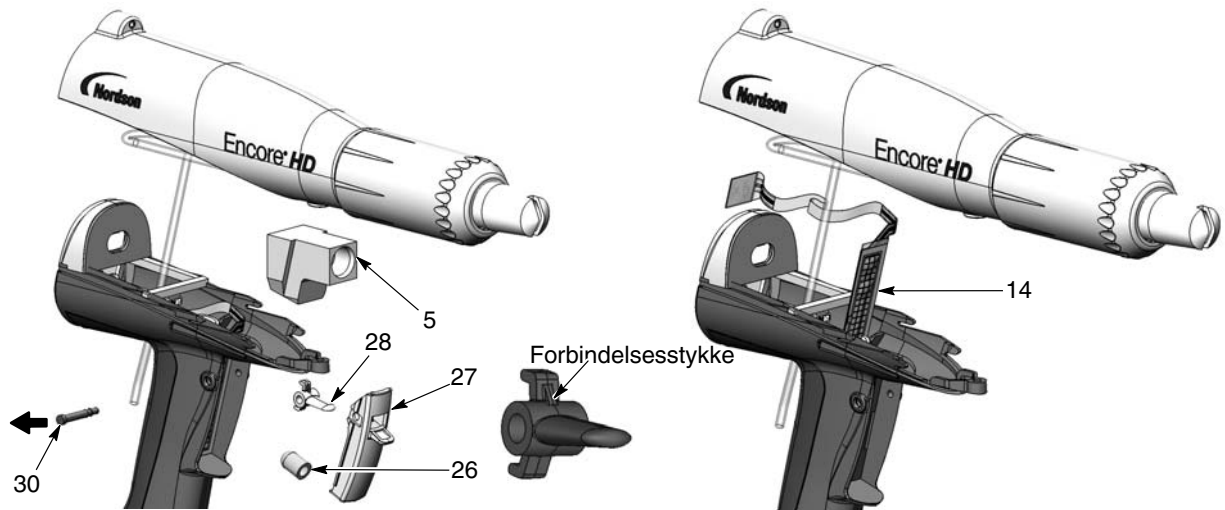
1. Se Figur 6-7. Før et nyt kabel gennem pistolgrebets underdel, og monter derefter holderingen (18) på kablet for at holde det på plads.
2. Tilslut kablet til displaymodulets og strømforsyningens stikforbindelser.
3. Tilslut kabelklemmen til jordforbindelsesdelen (17) med M3 x 6 skruen og låseskiven (16, 15).
4. Stik kabeltilslutningsstikkene og jordledningen ind i pistolen under multiplikatoren.
5. Hægt toppen af jordforbindelsesdelen ind i pistolhuset, og drej det derefter på plads på grebet.
6. Skub pistolgrebets underdel (20) op imod grebet og jordforbindelsesdelen, og tilspænd de to M3 x 20 skruer (21) forsvarligt i underdelen.
7. Skru M3 x 35 skruen (13) i igen nederst på displaymodulet.

### Udskiftning af triggerkontakt

#### Afmontering af kontakten

1. Displaymodulet fjernes, og fladkablet til triggerkontakten kobles fra modulet som beskrevet under Afmontering af displaymodulet på side 6-2.
2. Fjern pistolhuset fra grebet som beskrevet under *Adskillelse af pistolen* på side 6-4.
3. Se figur 6-8. Træk vinkelstykket (5) af indløbsrøret.
4. Skub den ende af akslen (30), som har en lille diameter, ud af pistolgrebet med en lille udstøderstang med flad ende eller et andet redskab.
5. Fjern spraytriggeren (27), aktuatoren (26) og rensetriggeren (28) fra grebet.
6. Brug et redskab til at lirke og trække triggerkontakten (14) af pistolgrebet, og træk den derefter op og ud af grebet.





Figur 6-8 Udskiftning af triggerkontakt

### Installation af kontakt

1. Se Figur 6-8. Den nye kontakt (14) placeres, således at gitteret vender mod pistolens forende, og derefter føres den firkantede, nederste ende af kontakten gennem åbningen i pistolgrebet.
2. Træk limbeklædningen af kontaktens bagside.
3. Installer forsigtigt kontakten imod triggerindhakkets nederste og venstre kant, idet kontakten presses mod indhakkets bagside. Lad fingeren køre op og ned på kontakten for at sikre, at den sidder forsvarligt fast på grebet.
4. Sæt rensetriggeren (28) ind i spraytrIGGEREN (27), således at forbindelsesstykket vender opad som vist. **Renstriggeren må ikke installeres omvendt.**
5. Anbring triggerne i grebet og hold dem på plads, mens De trykker på akslen (31) gennem grebet og triggerne, indtil akselhovedet flugter med grebet. Akslen siger klik, når den er korrekt installeret.
6. Før fladkablet til triggerkontakten gennem endekappens nederste del og tilslut fladkablets stikforbindelse til displaymodulet som beskrevet under *Installation af displaymodulet* på side 6-2.
7. Pistolen samles igen som beskrevet under *Samling af pistolen* på side 6-8.



# Afsnit 7

## Reservedele

### Introduktion

Reservedele bestilles ved at ringe til Nordson Industrial Coating Systems Customer Support Center på (800)433-9319 eller ved at kontakte din lokale Nordson repræsentant.

Dette afsnit dækker reservedele og valgfrit tilbehør til den manuelle Encore HD pulversprøjtepistol.

Se følgende manualer for at få yderligere oplysninger om valgfrit tilbehør:

1604870	Encore HD/XT Systemstyreenhed Manual
1604971	Lanseforlængere til Encore HD Manuelle Pulversprøjtepistoler
1100013	Mønsterregulatorsæt til lanseforlængere
1098440	Mønsterregulatorsæt til Encore manuelle sprøjtepistoler
1102764	Encore Koppistolsæt

Disse manualer kan downloades fra:

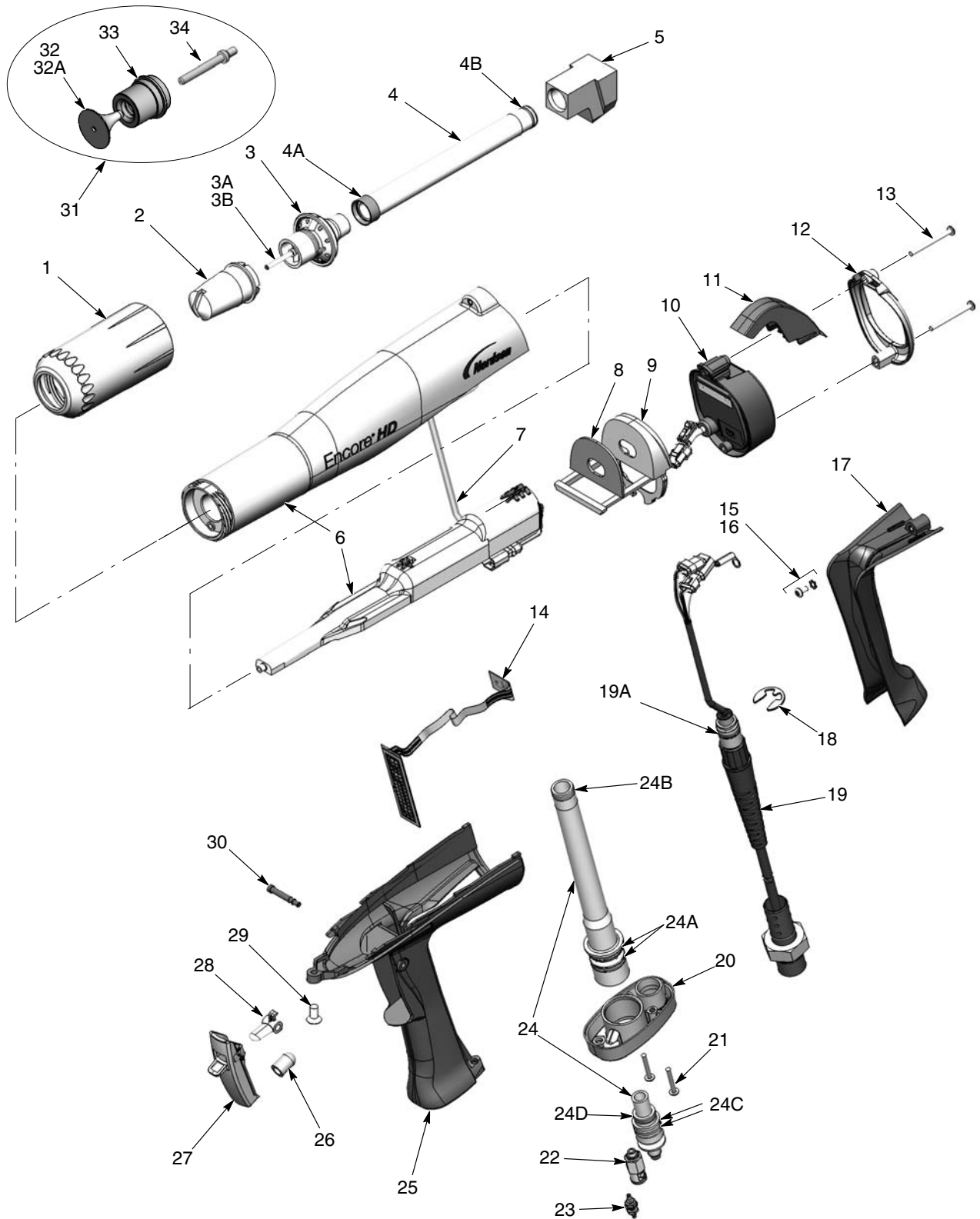
**<http://emanuals.nordson.com/finishing/>**

(klik på Powder-US, og derefter Encore Systems)

### Reservedele til sprøjtepistoler

Se figur 7-1 og reservedelslisterne på de følgende sider.

Illustrerede reservedele til sprøjtepistoler



Figur 7-1 Eksploderet projektion af Encore HD Manuel sprøjtepistol og tilbehør

## Liste over reservedele til sprøjtepistoler

Se Figur 7-1.

Artikel nr.	Reservedel	Beskrivelse	Antal	Bemærk
-	1603160	GUN ASSEMBLY, manual, Encore HD	1	
1	1081638	• NUT, nozzle, handgun	1	
2	1605846	• NOZZLE, flat spray, 3 mm	1	A
3	1604824	• ELECTRODE ASSEMBLY, Encore, flat spray	1	F
3A	1106078	• • ELECTRODE, spring contact	1	
3B	1605863	• • HOLDER, electrode, M3, flat spray, Encore	1	F
4	1606082	• KIT, powder outlet tube, Encore HD	1	D
4A	1097527	• • SEAL, tube, powder	1	
4B	1081785	• • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.	1	
5	1096695	• ELBOW, powder tube, handgun	1	D
6	1608280	• KIT, neg power supply/manual body, Encore	1	
7	1088558	• • FILTER ASSEMBLY, handgun		
8	1088502	• GASKET, multiplier cover, handgun	1	
9	1106872	• BULKHEAD, multiplier, handgun, Encore HD	1	
10	1100986	• KIT, handgun display module, Encore	1	
NS	1085631	• • SUPPORT, adhesive, handgun, Encore	1	
11	1087760	• HOOK, handgun	1	
12	1102648	• BEZEL, shield, plated	1	
13	345071	• SCREW, pan head, recessed, M3 x 35, BZN	2	
14	1101872	• KIT, trigger switch, Encore HD	1	
NS	1085631	• • SUPPORT, adhesive, handgun, Encore	1	
15	983520	• WASHER, lock, internal, M3, zinc	1	
16	982427	• MACHINE SCREW, pan head, recessed, M3 x 6, zinc	1	
17	1106871	• HANDLE, ground pad, handgun, Encore HD	1	
18	1081777	• RETAINING RING, external, 10 mm	1	
19	1600745	• CABLE ASSY, handgun, 6 meter, Encore HD	1	E
19A	940129	• • O-RING, silicone, conductive, 0.375 x 0.50in.	1	
20	1087762	• BASE, handle, handgun	1	
21	760580	• SCREW, Philips head, M3 x 20, zinc	2	
22	1081617	• CHECK VALVE, male, M5 x 6 mm	1	
23	1081616	• FITTING, bulkhead, barb, dual, 10-32 x 4 mm	1	
24	1608282	• KIT, inlet tube and hose adapter, Encore HD, Gen 2	1	
24A	1084773	• • O-RING, silicone, 18 mm ID x 2 mm wide	2	
24B	1081785	• • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.	1	
24C	1606709	• • O-RING, PUR, 0.551 x 0.07 x 0.7	2	
24D	940137	• • O-RING, silicone, 0.437 x 0.562 x 0.063	1	
25	1600819	• HANDLE, handgun, Encore HD	1	
26	1106892	• ACTUATOR, switch, trigger, Encore HD	1	
27	1606999	• KIT, service, Encore trigger axle/trigger	1	
28	1081540	• TRIGGER, setting, handgun	1	
29	1088601	• SCREW, flat head, recess, M5x 10, nylon	1	

Fortsættes...

**7-4** Reservedele

Artikel nr.	Reservedel	Beskrivelse	Antal	Bemærk
30	1606998	• AXLE, trigger, spray gun, Encore	1	G
31	1604828	• KIT, conical nozzle, Encore	1	
32	1083206	• DEFLECTOR assembly, conical, 26 mm	1	A
32A	1098306	• • O-RING, Viton, 3 mm x 1.1 mm wide	1	B
33	1082060	• NOZZLE, conical	1	A
34	1605861	• HOLDER, electrode, M3, conical, Encore	1	
NS	900617	• TUBE, polyurethane, 4 mm OD, clear	AR	C
NS	900741	• TUBING, polyurethane, 6/4 mm, black	AR	C
NS	900620	• TUBING, poly, spiral cut, $\frac{3}{8}$ in. ID	AR	C
NS	1605847	• NOZZLE, flat spray, 4 mm	1	A
<b>BEMÆRK</b> A: Der følger 3 og 4 mm fladsprøjtedyser, en konisk dyse og en deflektor med sprøjtepistolen. Se de følgende sider vedrørende valgfrie dyser. B: Denne O-ring følger med alle deflektorer. C: Bestilles i længder på en fod eller en meter. D: Fås også i slidstærkt materiale. Se <i>Valgfrit tilbehør til sprøjtepistoler</i> . E: Der fås et valgfrit 6 meter forlænger-kabel, se <i>Valgfrit tilbehør til sprøjtepistoler</i> . F: Kun til fladsprøjtedyser. Brug emne 32 i sættet til konvertering til anvendelse af konisk dyse og deflektor. G: Inkluderet i trigger-kontaktsæt 1101872.				

# Valgfrit tilbehør til sprøjtepistoler

## Diverse valgfrit tilbehør til sprøjtepistoler

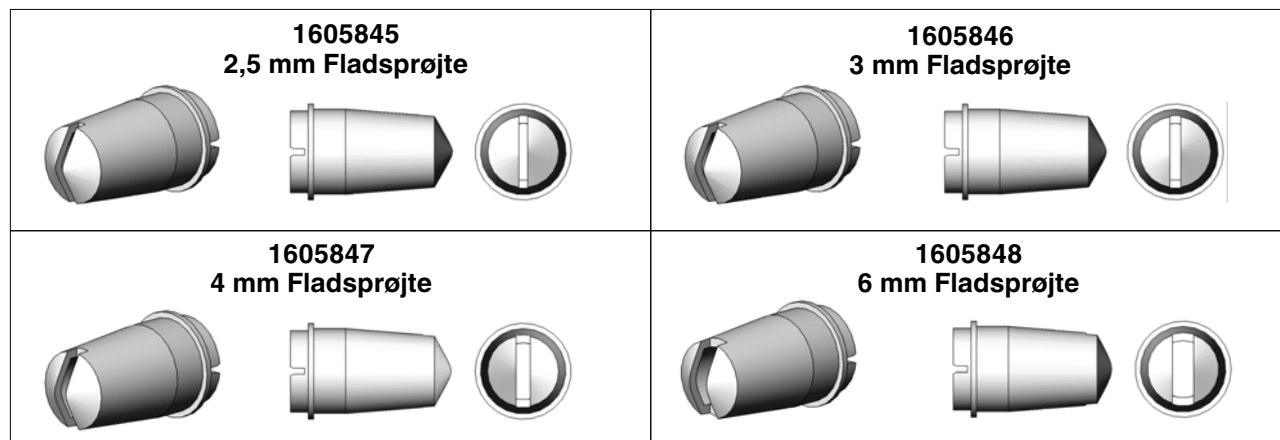
Se Figur 7-1.

Artikel nr.	Reserve del	Beskrivelse	Antal	Bemærk
4	1096698	KIT, powder outlet tube, wear resistant	1	
4A	1081785	• O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.	1	
4B	941113	• O-RING, silicone, 0.438 x 0.625 x 0.094 in.	1	
18	1096696	ELBOW, powder tube, Encore, impact resistant	1	
NS	1085168	CABLE, 6-wire, shielded, handgun, 6 meter extension	1	

NS: Ikke vist

## Fladspøjtedyser

Der følger 3 og 4 mm fladspøjtedyser med sprøjtepistolen. Alle andre fladspøjtedyser er valgfrie.



Figur 7-2 Fladspøjtedyser

## Korsskårne dyser



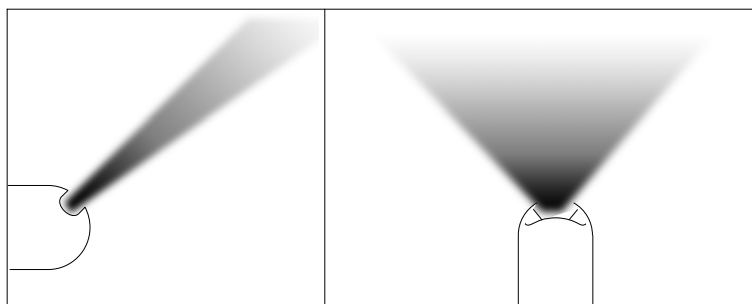
Figur 7-3 Korsskårne dyser

**45 grader hjørnesprøjtedyse**

Se figur 7-4.

<b>Sprøjttemønster</b>	Bredt viftemønster lodret på sprøjtepistolens akse
<b>Åbningstype</b>	Skrå, tværgående åbning
<b>Påføring</b>	Flanger og indhak

Reservedel	Beskrivelse	Bemærk
1102872	NOZZLE, corner spray, Encore	



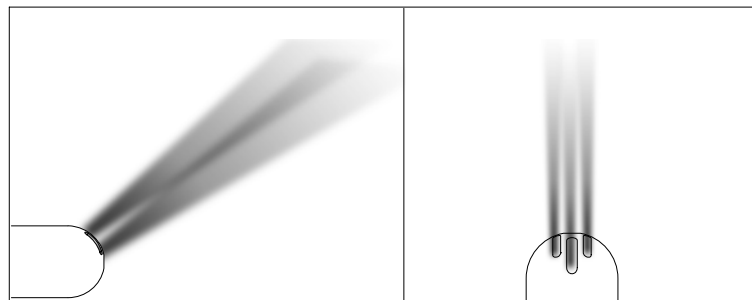
Figur 7-4 45 grader hjørnesprøjtedyse

**45 grader In-Line fladsprøjtedyse**

Se figur 7-5.

<b>Sprøjttemønster</b>	Smalt viftemønster på linje med sprøjtepistolens akse
<b>Åbningstype</b>	Tre skrå åbninger på linje med sprøjtepistolens akse
<b>Påføring</b>	Top- og bundpåføring; normalt ingen ind/ud emneplacering

Reservedel	Beskrivelse	Bemærk
1102871	NOZZLE, 45 degree, flat spray, Encore	



Figur 7-5 45 grader fladsprøjtedyse



## Konisk dyse, deflektorer og dele til elektrodeenhed

Se figur 7-6, 7-7, og 7-8. Den koniske dyse og deflektorer skal anvendes med den koniske elektrodeholder. Der følger et konisk dysesæt (1604828) med sprøjtepistolen. Andre dele vist her er valgfrie og skal bestilles separat.

### Konisk dyse og deflektorer



Alle deflektorer inkluderer en 1098306 O-ring, Viton, 3 mm x 1,1 mm bred

Figur 7-6 Konisk dyse og deflektorer

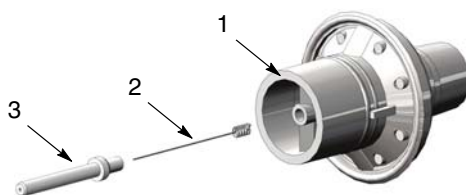
### Konisk dysesæt (leveret med pistolen)



Figur 7-7 Konisk dysekonverteringssæt

Reserve del	Beskrivelse	Antal	Bemærk
1604828	KIT, conical nozzle, Encore	1	
1083206	• DEFLECTOR, 26 mm	1	
1082060	• NOZZLE, conical	1	
1605861	• ELECTRODE HOLDER, conical	1	A
BEMÆRK A: Den koniske dyse kræver en anden type elektrodeholder end den som anvendes i elektrodeenheden til fladspøjtedyse.			

## Konisk elektrodeenhed

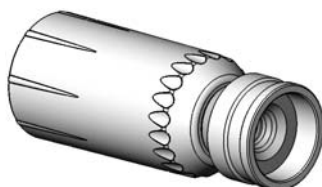


Figur 7-8 Konisk elektrodeenhed

Artikel nr.	Reservedel	Beskrivelse	Antal	Bemærk
—	1106076	ELECTRODE ASSEMBLY, conical, Encore	1	
1	-----	• ELECTRODE SUPPORT	1	
2	1106078	• ELECTRODE	1	
3	1605861	• ELECTRODE HOLDER, Conical	1	A
BEMÆRK A: Den koniske dyse kræver en anden type elektrodeholder end den som anvendes i elektrodeenheden til fladsprøjtedyse.				

## Mønsterregulatorsæt

Mønsterregulatorsættet omfatter en integreret konisk dyse. Der kan anvendes 16, 19 og 26 mm deflektorer sammen med sættet. Deflektorerne er ikke inkluderet i sættet, de skal bestilles separat.



1098417

### Encore HD Manuel Pistolmønsterregulatorsæt

Figur 7-9 Mønsterregulatorsæt

## Lanseforlængere

De dyser, der er anført på de foregående sider, monteres direkte på lanseforlængerne. Se det instruktionsblad, der fulgte med lanseforlængerne, vedrørende monteringsvejledning og reservedele.

**BEMÆRK:** Der skal bruges en konisk elektrodeholder sammen med koniske deflektorer og lanseforlængelser. Se side 7-7.

Reservedel	Beskrivelse	Bemærk
1604965	EXTENSION, lance, 150 mm, Encore HD	A
1604970	EXTENSION, lance, 300 mm, Encore HD	A
BEMÆRK A: Hvis der kræves en længere lanseforlænger, kontakt da din Nordson repræsentant.		

## Ionkolektorsæt

Dette sæt monteres på standardlængdepistolen. Se det instruktionsblad, der fulgte med sprøjtet pistolen, vedrørende monteringsvejledning og reserve dele.

Reserve del	Beskrivelse	Bemærk
1603854	KIT, ion collector assembly, manual, Encore (std length gun)	

## Ionkolektor dele til lanseforlængere

Når det ovennævnte ionkolektorsæt skal bruges med 150 mm eller 300 mm lanseforlængere, bestilles en af de stænger og det beslag, der er nævnt nedenfor. Se det instruktionsblad, der fulgte med sættet, vedrørende monteringsvejledning.

Artikel nr.	Reserve del	Beskrivelse	Antal	Bemærk
—	189483	ROD, ion collector, 15 in.	1	A
—	189484	ROD, ion collector, 21 in.	1	B
BEMÆRK A: Bruges til 150 mm lanseforlænger. B: Bruges til 300 mm lanseforlænger.				

## Pulverslange og luftslange

Pulverslanger og luftslanger bestilles i længder på en fod.

Reserve del	Beskrivelse	Bemærk
1081783	Powder hose, 6 mm ID x 8 mm OD, polyolefin (by 100 ft)	B, E
1080388	Powder hose, 6 mm ID x 8 mm OD, polyolefin (by 500 ft)	C, E
1606690	Clear powder hose, 6 mm ID x 8 mm OD, polyurethane (by 100 ft)	A, F
1606695	Clear powder hose, 6 mm ID x 8 mm OD, polyurethane (by 500 ft)	C, F
900617	Air tubing, polyurethane, 4 mm, clear, electrode air wash	A
900742	Air tubing, polyurethane, 6 mm, blue, pattern air	A
1096789	Air tubing, antistatic, 6/4 mm, black (conductive air tubing), VBF pickup tube to controller	D
900741	Air tubing, polyurethane, 6 mm, black	
900618	Air tubing, polyurethane, 8 mm, blue	A
900619	Air tubing, polyurethane, 8 mm, black	A
900740	Air tubing, polyurethane, 10 mm, blue, main air IN	A
900517	Tubing, poly, spiral cut, 0.62 in. ID, dress out	
301841	Strap, Velcro, w/buckle, 25 x 3 cm, dress out	
BEMÆRK A: Bestilles i mængder på mindst 15 m (50 fod). B: Bestilles i mængder på mindst 30 m (100 fod). C: Bestilles i mængder på mindst 150 m (500 fod). D: Disse slanger anvendes på systemer med vibrationskasseler for at levere fluidiseringsluft fra endestykkesamlingen til opsamlingsrøret. De er ledende og forbinder opsamlingsrøret med jorden til vognkassen. De må ikke udskiftes med ikke-ledende slanger. E: Standard pulverslange leveret med systemet. F: Valgfri pulverslange som bruges i stedet for standard polyolefin.		



# DECLARATION of Conformity

## Product: Encore XT / HD Manual Powder Spray Systems

**Models:** Encore XT Manual, Fixed Mount or Mobile Dolly unit.

Encore Auto Applicator with Encore XT controls for a single gun automatic systems.

Encore HD Manual, Fixed Mount or Mobile Dolly unit.

**Description:** These are all electrostatic, powder spray systems, including applicator, control cables and associated controllers. The Encore XT Manual system uses venturi style pump technology for supplying power to the spray gun. While the Encore HD Manual system uses high density pump technology for supplying power to the spray gun. The Encore Auto Gun is listed with Manual XT controls for single auto gun applications and could be mounted to a gun stand or on a robot.

### Applicable Directives:

2006/42/EC - Machinery Directive

2004/108/EEC - EMC Directive

94/9/EC - ATEX Directive

### Standards Used for Compliance:

EN/ISO12100 (2010) EN60079-0 (2014) EN61000-6-3 (2007) FM 7260 (1996) EN50050 (2006)

EN1953 (2013) EN60079-31 (2014) EN61000-6-2 (2005) EN55011 (2009) EN60204-1 (2006)

### Principles:

This product has been manufactured according to good engineering practice.

The product specified conforms to the directive and standards described above.

### Type of Protection:

- Ambient Temperature: +15°C to +40°C

- Ex tb IIIB T60°C / Ex II 2 D / 2mJ = (Encore XT and HD Applicators)

- Ex tc IIIB T60°C / EX II (2) 3 D = (Controllers)

- Ex II 2 D / 2mJ = (Encore Auto Applicator)

### Certificates:

- FM14ATEX0051X = Controls (Norwood, Mass. USA)

- FM14ATEX0052X = Encore XT and HD Manual Applicators (Norwood, Mass. USA)

- FM11ATEX0056X = Encore Automatic Applicator (Norwood, Mass. USA)

### ATEX Surveillance

- 1180 SGS Baseefa (Buxton, Derbyshire, UK)



Date : 24Aug2015

Mike Thomas

Director Business Unit

Cold Materials and Powder

Industrial Coating Systems

### Nordson Authorized Representative in the EU

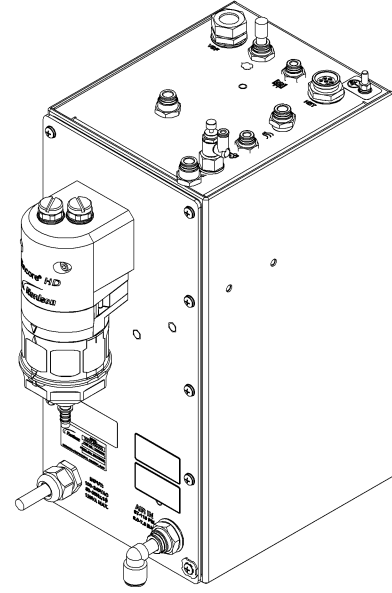
**Contact:** Operations Manager  
Industrial Coating Systems  
Nordson Deutschland GmbH  
Heinrich-Hertz-StraBe 42-44  
D-40699 Erkrath



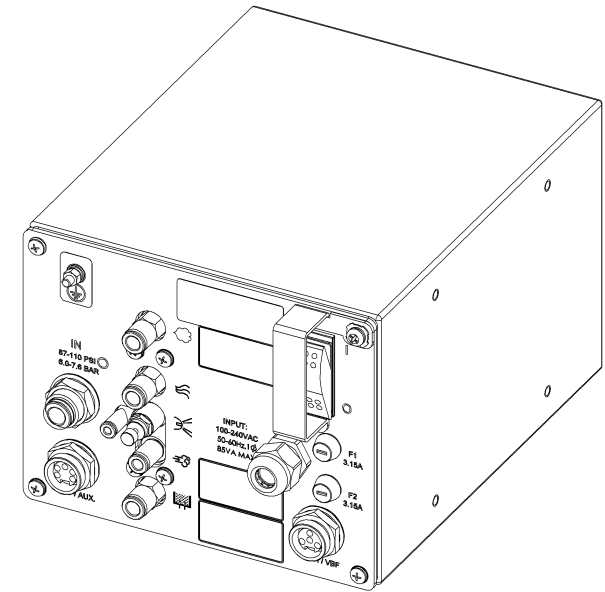


NOTICE THIS DRAWING IS NORDSON PROPERTY, CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION AND MUST BE RETURNED UPON REQUEST. DO NOT CIRCULATE, REPRODUCE OR DIVULGE TO OTHER PARTIES WITHOUT WRITTEN CONSENT OF NORDSON.

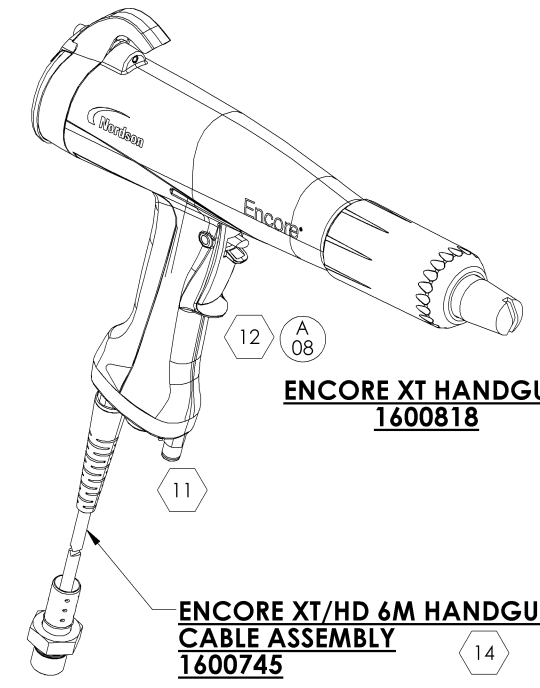
MATERIAL NO.	1084547	REVISION	14
25- LB HOPPER SYSTEMS; REDESIGNED APPROVED EQUIPMENT SPECIFICATIONS TABLES (SHEETS 1 & 2); REMOVED MOTORS FROM SPECIFICATION TABLES & ADDED MFR'S CERTIFICATION NO.			
A05	05) REMOVED FM APPROVED HANDGUN ASSY 1083120 FROM APPROVED EQUIPMENT LISTING (SHEETS 1 & 2).	DC	RJF
C5	A06 06) PART NUMBER ERROR CORRECTION (SHEET 2).	DC	RJF
A07	07) REMOVED 1082819, 1082843, 1082844, 1084512, 1084514, 1084517, 1087272, 1087273, 1087274, & 1087275; ADDED 1097072, 1097073, 1097074, & 1097075; UPDATED MPS PICTORIALS.	DRJ	RJF
A08	08) UPDATED ENCORE HANDGUN PICTORIALS, NEW ENCORE HANDGUN PART NUMBERS UPDATED IN APPROVED EQUIPMENT TABLES.	BB	BDM
10	09) UPDATE PG.1 & 2 FOR NEW 230V P/N		
10	10) UPDATE VIBRATORY MOTOR VIEW, PG.2	DM	DU
11	1600745 WAS 1102625	DM	BP
12	12) REV'D DESCRIPN, TABLES AND ASSEMBLY TO REFLECT "XT" VERSION (SHEETS 1 & 2)	MHH	BDM
13	13) REMOVED ENCORE XT CONTROLLER 1087276 & ADDED 1604125; UPDATED MOBILE SYSTEM VIEWS.	DC	RJF
14	14) ADDED "HD" PRODUCTS & "XT" DESIGNATIONS, UPDATE TABLES, MOTOR CERT # WAS TUV05ATEX2768X(PG.2)	MB	RJF



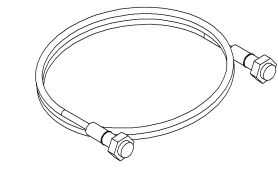
**ENCORE HD CONTROLLER POWER UNIT W/HD PUMP**  
**1605586 FOR 230V VBF**  
**1605584 FOR 115V VBF**



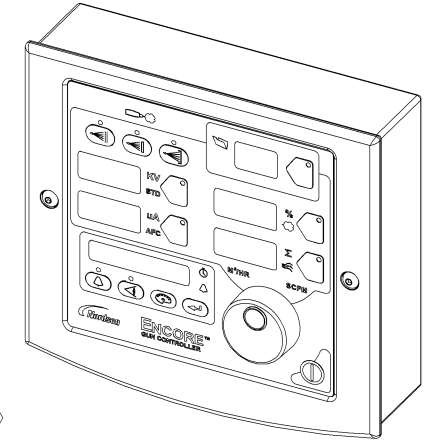
**ENCORE XT CONTROLLER POWER UNIT**  
**1082815 FOR 230V VBF**  
**1600468 FOR 115V VBF**



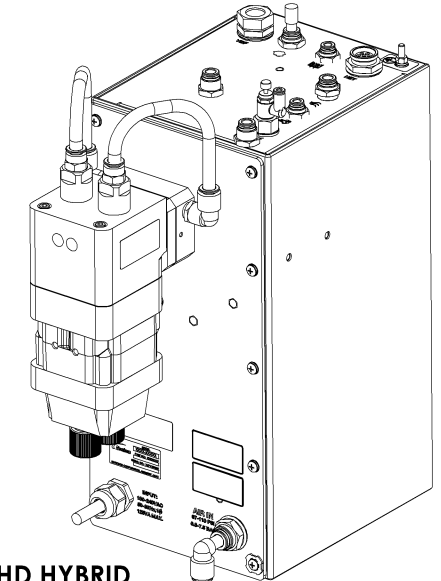
**ENCORE XT/HD 6M HANDGUN CABLE ASSEMBLY**  
**1600745**



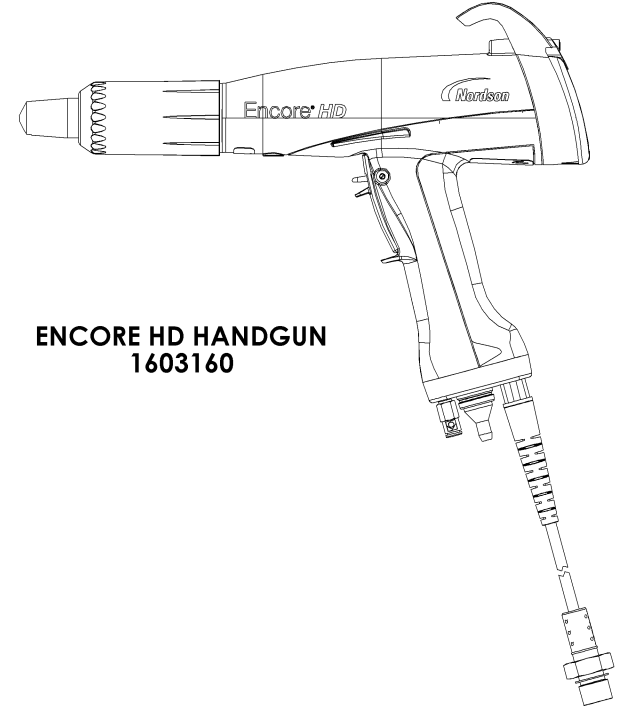
**CONTROLLER INTERFACE CABLE**  
**1080718--10FT.**  
**1080719--30IN.**



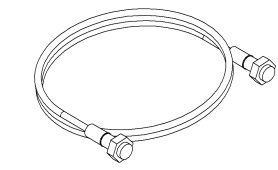
**ENCORE XT/HD INTERFACE CONTROL UNIT**  
**1604125**



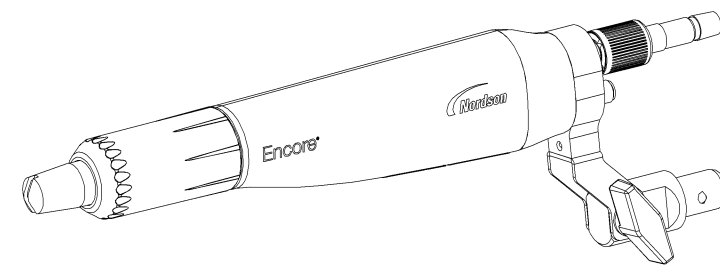
**ENCORE HD HYBRID POWER UNIT W/PRODIGY PUMP**  
**1606272 FOR 230V VBF**  
**1606271 FOR 115V VBF**



**ENCORE HD HANDGUN**  
**1603160**



**6M HANDGUN CABLE EXTENSION, 6-CONDUCTOR, SHIELDED.**  
**1085168**

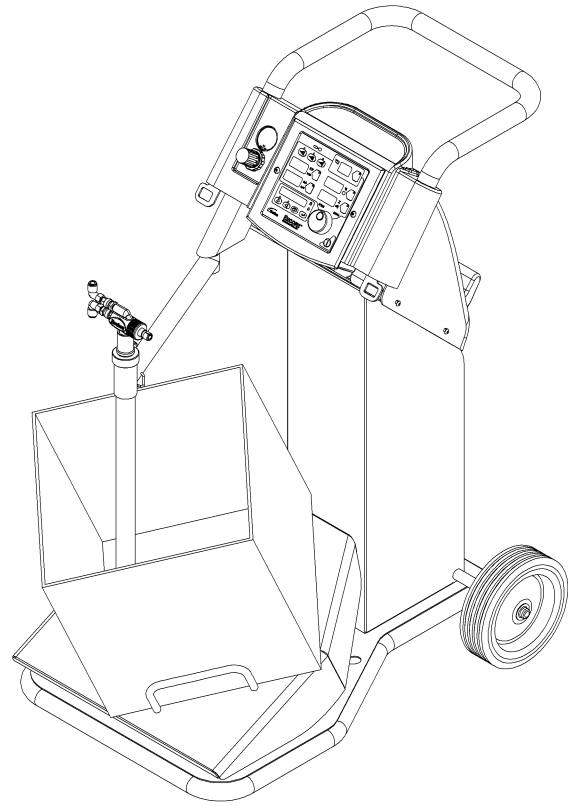


**ENCORE AUTOMATIC GUN - 1097489**  
**OPTIONAL 90 DEGREE EXTENSION - 1604084**  
**ENCORE AUTOMATIC GUN CABLE - 1605436**

	PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus	cFMus / ATEX	NOTE
THE FOLLOWING CONTROLLERS AND ASSOCIATED CABLES ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV. 2, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR ZONE 22.	1604125	ENCORE XT/HD INTERFACE CONTROL UNIT		X	XT & HD
	1082815	ENCORE XT CONTROLLER POWER UNIT, RELAY BOARD SET UP FOR 230V, 50HZ, VBF OPTION		X	XT
	1600468	ENCORE XT CONTROLLER POWER UNIT, RELAY BOARD SET UP FOR 115V, 60HZ, VBF OPTION	X		XT
	1605586	ENCORE HD CONTROLLER POWER UNIT, RELAY BOARD SET UP FOR 230V, 50HZ, VBF OPTION		X	HD WITH HD PUMP
	1605584	ENCORE HD CONTROLLER POWER UNIT, RELAY BOARD SET UP FOR 115V, 60HZ, VBF OPTION	X		HD WITH HD PUMP
	1606272	ENCORE HD HYBRID CONTROLLER POWER UNIT, RELAY BOARD SET UP FOR 230V, 50HZ, VBF OPTION		X	HD WITH HD PUMP
	1606271	ENCORE HD HYBRID CONTROLLER POWER UNIT, RELAY BOARD SET UP FOR 115V, 60HZ, VBF OPTION	X		HD WITH HD PUMP
	1080718	CONTROLLER INTERFACE CABLE 10 FT		X	XT & HD
1080719	CONTROLLER INTERFACE CABLE 30 INCH		X	XT & HD	
THE ABOVE EQUIPMENT IS APPROVED FOR USE WITH THE FOLLOWING GUNS AND CABLES IN A CLASS II, DIV. 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATION OR ZONE 21	1600818	ENCORE XT HANDGUN		X	XT
	1603160	ENCORE HD HANDGUN		X	HD
	-	-THIS POSITION BLANK-		-	-
	1097489	ENCORE AUTOMATIC GUN BAR MOUNT (CAN BE USED IN ROBOT APPLICATIONS)		X	WITH XT CONTROLS
	1605436	CABLE, SPRAY GUN, ROBOT, AUTO, ENCORE		X	WITH XT & HD CONTROLS
	1600745	ENCORE XT/HD 6 METER HANDGUN CABLE		X	XT & HD
1605168	6 METER HANDGUN CABLE EXTENSION		X	XT & HD	

**CRITICAL**  
**No revisions permitted without approval of the proper agency.**

ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED		NORDSON CORPORATION WESTLAKE, OH, U.S.A. 44145	
DESCRIPTION REF DWG, APVD EQUIP, MANUAL, ENCORE XT HD		DRJ	11JAN08
DRAWN BY		DATE	RELEASE NO.
CHECKED BY		APPROVED BY	PE600468
SIZE		FILE NAME	MATERIAL NO.
D		1084547	1084547
SCALE		NOT TO SCALE	SOLIDWORKS GENERATED DWG.
SHEET		1	OF 2



**ENCORE 115V 60Hz & 230V 50Hz VBF  
 MOBILE POWDER SYSTEMS  
 1600827 OR 1600828**

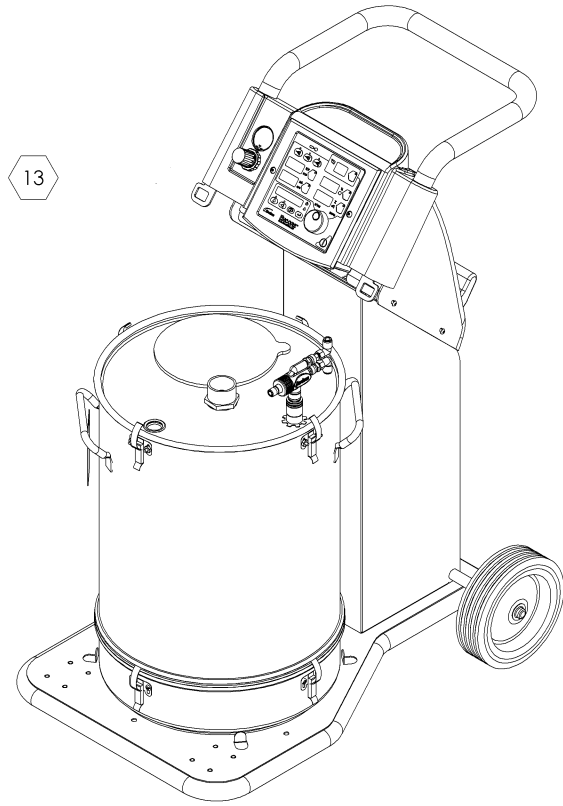
HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 50.8kg [112lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE HD 115V & 230V VBF  
 MOBILE POWDER SYSTEMS  
 1605588 OR 1605589**

HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 50.8kg [112lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE HD 115V & 230V HYBRID VBF  
 (WITH PRODIGY) MOBILE POWDER SYSTEMS  
 1606274 OR 1606275**

HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 50.8kg [112lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W



**ENCORE XT 50LB HOPPER  
 MOBILE POWDER SYSTEM  
 1600829**

HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 54.4kg [120lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE XT 25LB HOPPER  
 MOBILE POWDER SYSTEM  
 1600830**

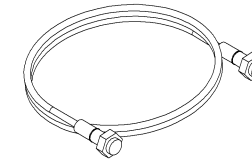
HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 53kg [117lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE HD 50LB HOPPER  
 MOBILE POWDER SYSTEMS  
 1605587**

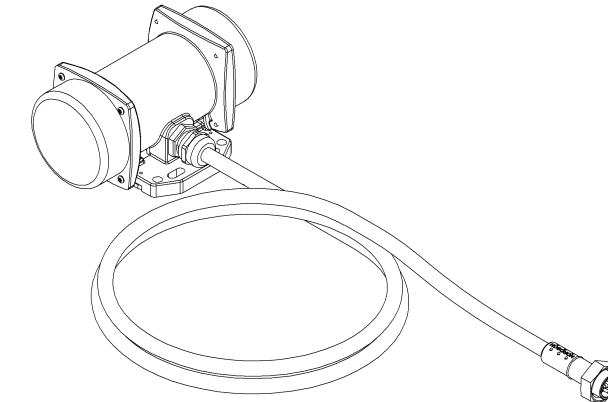
HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 54.4kg [120lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE HD HYBRID 50LB HOPPER  
 MOBILE POWDER SYSTEMS (WITH PRODIGY)  
 1606273**

HEIGHT: 1078 [42.5]  
 WEIGHT: 54.4kg [120lbs]  
 wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W



**CONTROLLER INTERFACE CABLE  
 1080718-10 FT.  
 1080719-30 IN.**



**115V VIBRATOR MOTOR 1604511  
 230V VIBRATOR MOTOR 1080950**

WITH EXTRA-HARD USAGE ELECTRICAL CORD  
 UL/CSA APPROVED 18 AWG 90°C

MANUFACTURER'S CERT. #: TUV12ATEX094817  
 ALSO: ETL CERTIFIED FOR U.S. & CANADA

	PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus	ATEX	cFMus / ATEX
THE FOLLOWING MOBILE SYSTEMS ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV. 2, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR ZONE 22.	1600827	ENCORE XT MOBILE SYSTEMS WITH 115V, 60HZ VBF	X		
	1600828	ENCORE XT MOBILE SYSTEMS WITH 230V, 50HZ VBF		X	
	1605588	ENCORE HD MOBILE SYSTEMS WITH 115V, 60HZ VBF WITH HD PUMP	X		
THE MANUAL GUNS AND GUN CABLES ATTACHED TO THE MOBILE SYSTEM, ARE SUITABLE FOR USE IN A CLASS II, DIV. 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATION OR ZONE 21.	1605589	ENCORE HD MOBILE SYSTEMS WITH 230V, 50HZ VBF WITH HD PUMP		X	
	1606274	ENCORE HD HYBRID MOBILE SYSTEMS WITH 115V, 60HZ VBF WITH PRODIGY PUMP	X		
	1606275	ENCORE HD HYBRID MOBILE SYSTEMS WITH 230V, 50HZ VBF WITH PRODIGY PUMP		X	
	1600829	ENCORE XT MOBILE SYSTEM WITH 50 LB HOPPER			X
	1600830	ENCORE XT MOBILE SYSTEM WITH 25 LB HOPPER			X
	1605587	ENCORE HD MOBILE SYSTEM WITH 50 LB HOPPER and HD Pump			X
	1606273	ENCORE HD MOBILE SYSTEM WITH 50 LB HOPPER and Prodigy Pump			X

**CRITICAL**  
 No revisions permitted without approval of the proper agency.

ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED		NORDSON CORPORATION WESTLAKE, OH, U.S.A. 44145	
MACHINED SURFACES		DESCRIPTION REF DWG, APVD EQUIP, MANUAL, ENCORE XT HD	
DRAWN BY DRJ	DATE 11JAN08	RELEASE NO. PE600468	
CHECKED BY RJF	APPROVED BY RJF		
SIZE D	FILE NAME 1084547	MATERIAL NO. 1084547	REVISION 14
SCALE NOT TO SCALE	SOLIDWORKS GENERATED DWG.		SHEET 2 OF 2